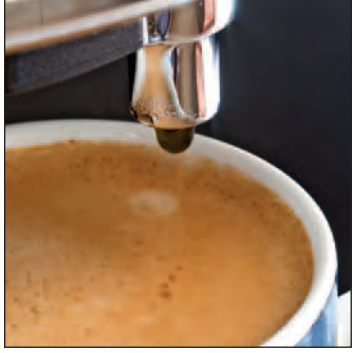


aerospace
climate control
electromechanical
filtration
fluid & gas handling
hydraulics
pneumatics
process control
sealing & shielding

DELTA-Fluid
Industrietechnik GmbH

Fluid Control-Komponenten für Getränkeautomaten

Magnetventile, Druckschalter für Kaffeemaschinen und Heißgetränkeautomaten

Parker

ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Inhaltsverzeichnis

Einführung und Zielmärkte ... 4
Anwendungen und Vorteile ... 5
Technische Informationen über Magnetventile ... 6
Grundlegende Komponenten eines Magnetventils ... 7
Technische Begriffe zur Verwendung der Tabellen ... 8
Ventilkennzeichnung: Modellbezeichnung und Produktionsdatum ... 9
Druckumrechnungstabelle ... 10
Umrechnungstabelle für die Durchflussrate und Dampfdaten ... 11
Funktionsschema
2-Wege-Ventil mit Rohr-Anschluss - Direktbetätigung - Normal geschlossen ... 12
2-Wege-Ventil mit Flansch-Anschluss - Direktbetätigung - Normal geschlossen ... 12
3-Wege-Ventil mit Rohr-Anschluss - Direktbetätigung - Normal geschlossen ... 13
3-Wege-Ventil mit Flansch-Anschluss - Direktbetätigung - Normal geschlossen ... 13
Allgemeine Beschreibung und Produktauswahl ... 14
Lösungen für professionelle Kaffeemaschinen ... 15
2/2 mit Rohr-Anschluss
Serie 146 ... 16
Serie 140.2 ... 17
Serie 7121Z-121K ... 18
Serie 161.4 ... 20
Serie 746 ... 21
2/2 mit Flansch-Anschluss
Serie 125 ... 22
Serie 121FS ... 23
3/2 mit Rohr-Anschluss - Direktbetätigung - normal geschlossen
Serie 141 ... 24
Serie 131K ... 25
3/2 mit Flansch-Anschluss - Direktbetätigung - normal geschlossen
Serie 128 ... 26
Serie E131F ... 28
Lösungen für halbprofessionelle und Haushaltskaffeemaschinen ... 29
2/2 mit Rohr-Anschluss - Direktbetätigung - normal geschlossen
Serie N74.4 ... 30
2/2 mit Flansch-Anschluss - Direktbetätigung - normal geschlossen
Serie 175 ... 31
3/2 mit Rohr-Anschluss - Direktbetätigung - normal geschlossen
Serie N79.4-N79.6 ... 32
3/2 mit Flansch-Anschluss - Direktbetätigung - normal geschlossen
Serie 180QV ... 33
Verfügbarkeit von Magnetspulen
Serie WB ... 34
Serie ZB ... 35
Serie YB ... 36
Serie KT ... 37
Serie 481865 ... 38
Serie 483510 ... 39
Serie 496081 ... 40
Serie 491514 ... 41
Serie 496082 ... 42
Verbindungselemente ... 43
Druckschalter Serie PS325-1C ... 44
Parker Verbindungselemente für Getränkespender ... 46
Bestellverfahren ... 50
Antriebs- und Steuerungstechnik von Parker ... 51
Parker weltweit ... 52

Einführung

Parker Fluid Control Division Europe ist der ideale Partner für Sie, der über das breiteste Sortiment an Lösungen für Getränkeautomaten auf dem Markt verfügt.

Dank der umfassenden Erfahrung und Innovationskraft von Parker sind wir heute in der Lage, Ihnen eine breite Palette an zuverlässigen und exklusiven Lösungen anzubieten.

Alle unsere Produkte wurden im Hinblick auf eine maximale Leistung in anspruchsvollen, professionellen Geräten und Maschinen entwickelt.

Marktsegmente

- Professionelle Kaffeemaschinen
- Verkaufsautomaten für Heißgetränke
- Halbprofessionelle und Haushaltskaffeemaschinen
- Automatische Wasserspender

Anwendungen

Typische Anwendungen in Getränkespendern sind:

- Regelung der Wasserbefüllung eines Kessels
- Dampfregelung
- Absperren von kaltem, warmem und heißem Wasser
- Kaltwasser/Dampf-Mischung
- Dampfdruckregelung (Druckschalter)

Vorteile

Parker hat als erstes Unternehmen das **Ruby-Dichtungssystem** für Magnetventile entwickelt. Dank unserer Erfahrung mit dieser Technologie bieten unsere Produkte maximalen Schutz vor der Entstehung von Kalkablagerungen.

Zusätzlich sind leistungsstarke Magnetspulen mit geringem Stromverbrauch in zahlreichen Konfigurationen und mit verschiedenen Zulassungen erhältlich.

Die stabile und belastbare Auslegung bietet Ihnen eine hohe Zuverlässigkeit, die das Risiko von Störungen Ihrer Geräte im Betrieb minimiert und Ausfallzeiten vermeiden hilft.

Technische Informationen über Magnetventile

Allgemeine Informationen

Magnetventile sind elektromechanische Vorrichtungen zur Absperrung oder Kontrolle von Flüssigkeitsströmen durch Öffnen oder Schließen einer oder mehrerer Durchgangsbohrungen.

Das Magnetventil ist eine Kombination aus diesen drei grundlegenden Komponenten:

1. Ein Elektromagnet, der aus Spule besteht.
2. Ein beweglicher Kolben (der, in einigen Fällen, das Ventil direkt öffnet und schließt).
3. Ein Ventilkörper mit einer Öffnung, die durch einen Kolben oder eine Membran geöffnet oder geschlossen wird, um den Durchfluss des Mediums zu ermöglichen oder zu verhindern.

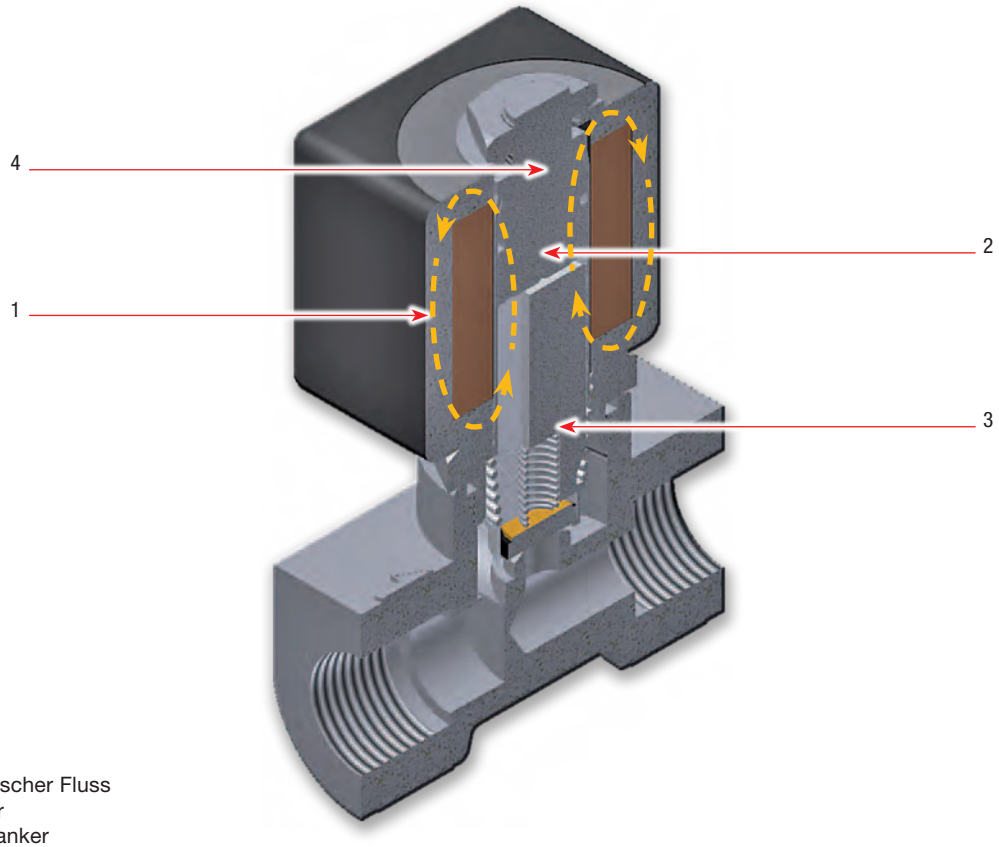
Funktionsprinzipien

Der Begriff „Magnet“ bezieht sich auf Antrieb und Spule, auch als „Steuerglied“ oder „magnetisches Stellglied“ bezeichnet.

Die Spule besteht aus einem Kupferhaardraht, der um einen Kern gewickelt ist. Wenn elektrischer Strom an die Spule angelegt wird, werden Magnetflusslinien erzeugt, die in der Mitte der Spule am stärksten sind. Dieser Magnetfluss hebt den beweglichen Kolben in der Spule an, bis er den Fixanker berührt.

Der Ventilkörper ist mit einer Bohrung versehen, durch die die Flüssigkeit oder das Gas strömt, wenn das Ventil geöffnet ist.

Der bewegliche Magnetanker verfügt über einen integrierten Ventilsitz, der, wenn die Magnetspule aktiviert wird, von der Ventilbohrung (Direktbetätigung) oder mit einer Membran versehenen Bohrung (Vorsteuerung) abhebt.
Wenn die Spule stromlos geschaltet wird, bringt eine Rückstell-Feder den Magnetanker in die ursprüngliche geschlossene Position zurück, sodass der Flüssigkeitsstrom unterbrochen wird.



1. Magnetischer Fluss
2. Fixanker
3. Magnetanker
4. Kupferdraht

Grundlegende Komponenten eines Magnetventils

Ventilkörper: Hauptteil des Magnetventils inkl. Anschlüsse, Sitze und Durchgangsbohrungen.

Magnet-Ankerführungsrohr: Zylinder aus Edelstahl, hermetisch gedichtet und an einem Ende geschlossen.
Dies ist der Führungskanal für den beweglichen Magnetanker der magnetisch bewegt wird.
Die Magnetspule befindet sich an der Außenseite des Gehäuserohrs.

Magnetanker: Aus ferritischem Edelstahl hergestellt, wird durch das Magnetfeld des Elektromagneten angezogen bewegt sich innerhalb des Rohres.

Ankerfeder (oder Rückstell-Feder): Wird verwendet, um den beweglichen Magnetanker in Position zu halten und ihn in die Ausgangsposition zurückzubringen, wenn er stromlos geschaltet wird.

Sitzdichtung: Auf dem Magnetanker angebracht. Wird verwendet, um eine Ventilhauptbohrung oder -steuerbohrung zu verschließen.

Elektromagnet (oder Magnetspule): Das elektrische Bauteil besteht aus einer Kupferwicklung (Elektromagnet). Wenn elektrischer Strom durch das Bauteil fließt, erzeugt es ein Magnetfeld, dass den Magnetanker anzieht.

Technische Begriffe zur Verwendung der Tabellen

Die grundlegenden technischen Merkmale jedes Magnetventilmodells sind in den Tabellen unter den folgenden Überschriften angegeben:

Anschlussgröße:	Die Anschlussmaße sind als Zoll-Gewinde (G) oder Flansch-Anschluss angegeben, wenn eine flache Anschlussschnittstelle verwendet wird.
Bohrung:	Durchmesser der Hauptbohrung in Millimetern (Nenndurchmesser)
Durchflussfaktoren:	Definiert als Menge an Wasser mit einer Temperatur zwischen +5 °C und +30 °C, das durch das Magnetventil mit einem Druckabfall von 1 bar (100 KPa - 0,1 MPa) in m^3/h und l/min fließt.
Minimaldruck:	Der für den Betrieb erforderliche Mindestdifferenzdruck in bar.
Maximaler Differenzdruck (MOPD):	Der höchste Differenzdruck im Betrieb bei Anwendung von 90 % der Nennspannung (-10 % Vn) (für AC) bzw. 95 % der Nennspannung (-5 % Vn) (für DC) auf die Magnetspule.
Fluid-Maximaltemperatur:	Maximal zulässige Temperatur für das verwendete Medium. In °C.
Dichtung:	Für die Dichtung verwendetes Material.
Magnetventil:	Bestellcode, der sich nur auf den Magnetventil bezieht. Das Standardgehäuse (Unterlegscheibe, Mutter, Typenschild) ist im Lieferumfang des Ventils enthalten.
Magnetspule:	Kompatible Teilenummer für die Magnetspule.
Leistungsaufnahme:	Leistungsaufnahme eines spezifischen elektrischen Bauteils auf einem ausgewählten Magnetventil, in Watt AC und DC. Die Leistungsaufnahme gilt für die kalte Spule bei einer Umgebungstemperatur (TAmb) von +20°C. Für die Serie 483510, 481865 und 496081 gilt die in den Tabellen angegebene Leistungsaufnahme für warme Bedingungen. Siehe auch in der Beschreibung des jeweiligen elektrischen Bauteils (Seiten 36-44).
Gewicht:	Das Gewicht des kompletten Ventils ohne Zubehör in Gramm.
Sicherer Betriebsdruck:	Siehe. EN 1333:2007 (PN). Der maximal zulässige Druck bei 20 °C, mit dem das Magnetventil beaufschlagt werden kann, um die Dichtheit der mechanischen Dichtungen (Gewinde, Schweißnähte) und die mechanische Festigkeit der Materialien zu prüfen.

Ventilkennzeichnung: Modellbezeichnung und Produktionsdatum

7121ZBG Modellbezeichnung

G Produktionsstätte „Gessate“

10 Woche

11 Jahr

E131F4304 Modellbezeichnung

G Produktionsstätte „Gessate“

10 Woche

11 Jahr

Hinweis:
Beachten Sie zur Identifizierung von elektrischen Bauteilen das Spulenmodell und die Spannungsangaben auf der Spulenkennzeichnung.

Druckumrechnungstabelle

bar	N/cm²	MPa	Psi
0,1	1	0,01	1,45
0,2	2	0,02	2,90
0,5	5	0,05	7,25
1	10	0,1	14,50
2	20	0,2	29,01
3	30	0,3	43,51
4	40	0,4	58,01
5	50	0,5	72,52
6	60	0,6	87,02
7	70	0,7	101,52
8	80	0,8	116,03
9	90	0,9	130,53
10	100	1	145,03
11	110	1,1	159,54
12	120	1,2	174,04
13	130	1,3	188,54
14	140	1,4	203,05
15	150	1,5	217,55
16	160	1,6	232,05
17	170	1,7	246,56
18	180	1,8	261,06
19	190	1,9	275,56
20	200	2	290,07
25	250	2,5	362,58
30	300	3	435,10
40	400	4	580,13
50	500	5	725,17
60	600	6	870,20
70	700	7	1015,23
80	800	8	1160,26
90	900	9	1305,30
100	1000	10	1450,33

K = °C + 273 **°F** = (°C x 9/5) + 32 **°C** = (°F-32) x 5/9

Umrechungstabelle für die Durchflussrate

l/min	m³/h	l/min	m³/h	l/min	m³/h
0,1	0,01	25	1,5	190	11,4
0,2	0,01	30	1,8	200	12
0,5	0,03	35	2,1	250	15
1	0,06	40	2,4	300	18
1,5	0,09	45	2,7	350	21
2	0,12	50	3,0	400	24
2,5	0,15	60	3,6	450	27
3	0,18	70	42	500	30
3,5	0,21	80	4,8	550	33
4	0,24	90	5,4	600	36
4,5	0,27	100	6,0	650	39
5	0,30	110	6,6	700	42
6	0,36	120	7,2	750	45
7	0,42	130	7,8	800	48
8	0,48	140	8,4	850	51
9	0,54	150	9,0	900	54
10	0,60	160	9,6	950	57
15	0,90	170	10,2	1000	60
20	1,20	180	10,8	-	-

m³/h = l/min x 0,06 **l/min** = m³/h x 16,67 **m³/s** = m³/h x 2,778 x 10-4 **m³/s** = l/min x 1,667 x 10-5

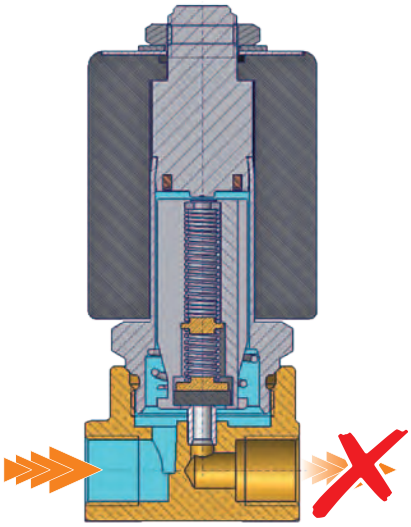
Dampfdaten (trockengesättigt)

P2 bar	Temp. °C	Vs m³/kg	P2 bar	Temp. °C	Vs m³/kg
0,01	6,6	131,60	1,5	110,8	1,18
0,02	17,1	68,30	2	119,6	0,90
0,03	23,7	68,30	2,5	126,8	0,73
0,04	28,6	46,50	3	132,9	0,62
0,05	32,5	28,70	3,5	138,2	0,53
0,06	35,8	24,20	4	142,9	0,47
0,08	41,1	18,50	4,5	147,2	0,42
0,1	45,4	15,00	5	151,1	0,38
0,2	59,7	7,80	5,5	154,7	0,35
0,3	68,7	5,33	6	158,1	0,32
0,4	75,4	4,07	6,5	161,2	0,30
0,5	80,9	3,30	7	164,2	0,28
0,6	85,5	2,79	7,5	167	0,26
0,7	89,5	2,41	8	169,6	0,25
0,8	93,0	2,13	8,5	172,1	0,23
0,9	96,2	1,91	9	174,5	0,22
1	99,1	1,73	9,5	176,8	0,21

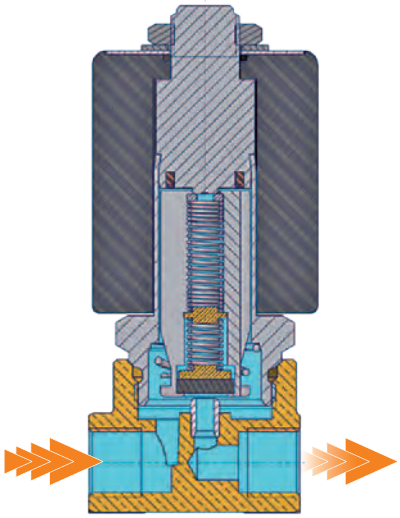
Funktionsschema

2-Wege-Ventil mit Rohr-Anschluss - Direkt gesteuert - NC

Spule nicht eingeschaltet;
Magnetanker in geschlossener Position,
kein Durchfluss.

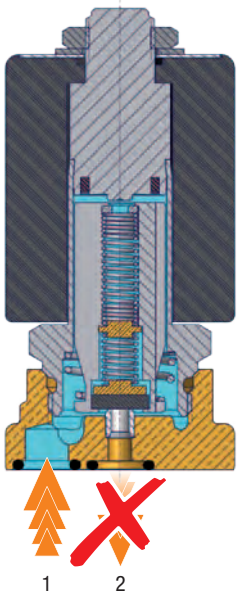


Spule eingeschaltet;
Magnetanker in offener Position,
vollständiger Durchfluss.

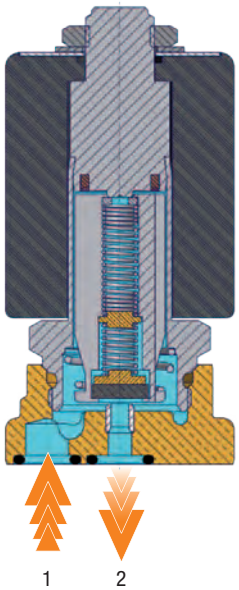


2-Wege-Ventil für Flansch-Montage - Direkt gesteuert - NC

Spule nicht eingeschaltet;
Magnetanker in geschlossener Position,
kein Durchfluss.

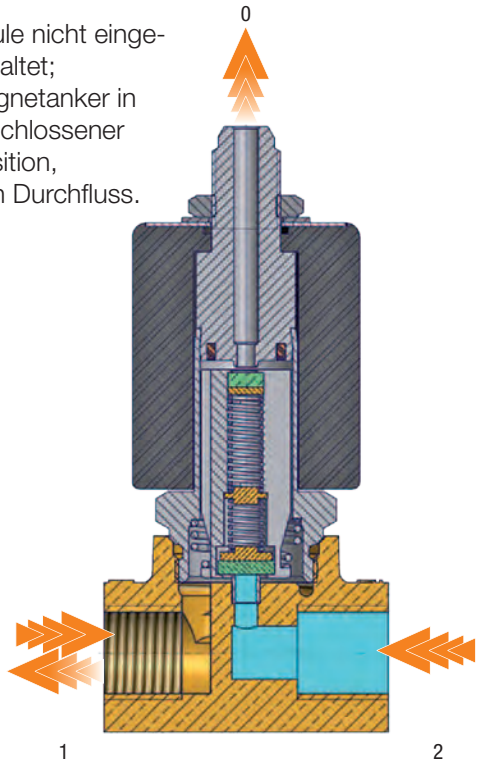


Spule eingeschaltet;
Magnetanker in offener Position,
vollständiger Durchfluss.

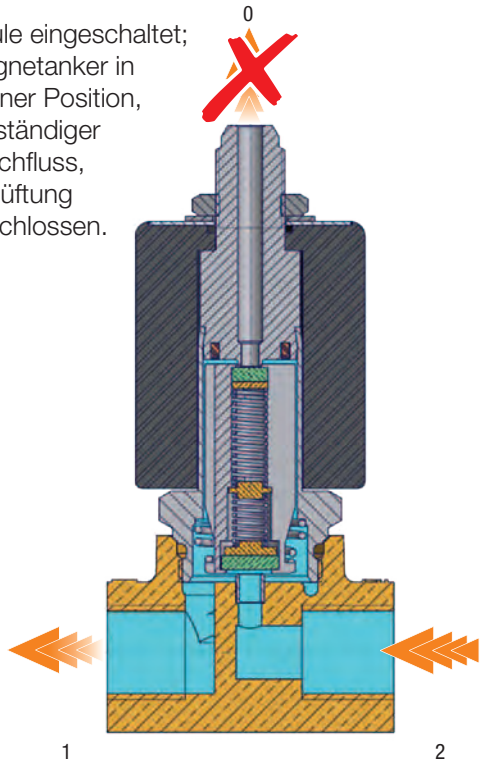


3-Wege-Ventil mit Rohr-Anschluss - Direkt gesteuert - NC

Spule nicht eingeschaltet; Magnetanker in geschlossener Position, kein Durchfluss.

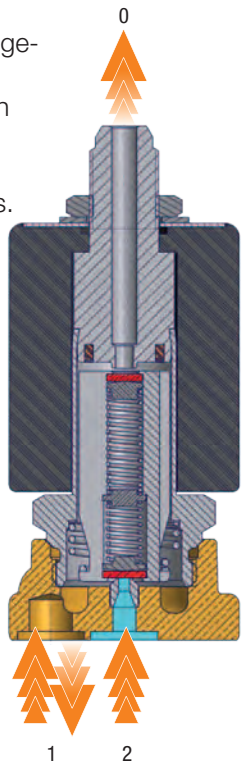


Spule eingeschaltet; Magnetanker in offener Position, vollständiger Durchfluss, Entlüftung geschlossen.

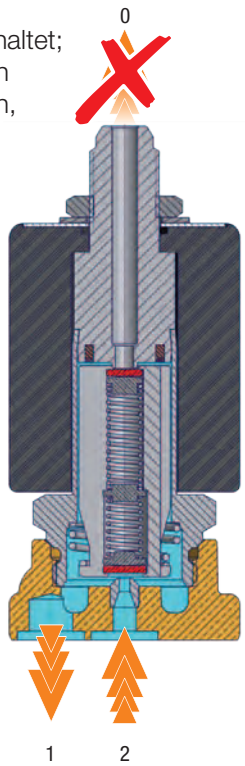


3-Wege-Ventil mit Flansch-Anschluss - Direkt gesteuert - NC

Spule nicht eingeschaltet; Magnetanker in geschlossener Position, kein Durchfluss.



Spule eingeschaltet; Magnetanker in offener Position, vollständiger Durchfluss, Entlüftung geschlossen.



Allgemeine Beschreibung

Materialspezifikationen: Eine Beschreibung der Materialien, die für jede Magnetventilfamilie verwendet werden.

Installation: Die Ventile können in jeder Position montiert werden. Es wird jedoch empfohlen, sie so zu montieren, dass sich die Spule in senkrechter Ausrichtung über dem Ventilkörper befindet.

Medien: Diese Ventile wurden im Hinblick auf maximale Leistung mit kaltem und warmem Wasser, heißem Wasser und Dampf entwickelt.
In der Hauptbeschreibung der Produktfamilie finden Sie die empfohlenen Medien und Anwendungen.

Magnetspulen Die mit jedem Magnetventil kompatiblen elektrischen Bauteile finden Sie direkt in den Hauptdatenblättern auf Seite 18 bis 35.
Detaillierte technische Daten zu elektrischen Bauteilen finden Sie auf Seite 36-44.
Bitte lesen Sie auch den Abschnitt „Bestellverfahren“ auf Seite 50 mit Erläuterungen, wie Sie die richtige Produktkonfiguration für Ihren Anwendungsbedarf auswählen.

Produktauswahl

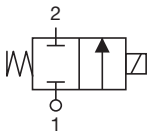
Dieser Katalog wurde entworfen, um Ihnen die Auswahl so einfach wie möglich zu machen.
Der Aufbau des Katalogs ermöglicht es Ihnen, Ihr Ventil Schritt für Schritt zu definieren, von grundlegenden Merkmalen ausgehend bis hin zu immer präziseren Details.

Um Ihnen die Auswahl zu vereinfachen, haben wir den Ventilbeschreibungen Hinweise zu typischen Anwendungen hinzugefügt, z. B. Wasserfüllung und Kaltwasserregelung, Heißwasser und Dampfregelung.

In der ersten Spalte finden Sie die Anschlussgröße, danach folgen alle verfügbaren Produktlösungen.

Lösungen für professionelle Kaffeemaschinen

2/2 mit Rohr-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



Serie 146

Diese Produktfamilie verfügt über 1/8"- und 1/4"-Anschlüsse und bietet verschiedene Durchflussraten. Die robuste Auslegung gewährleistet eine hohe Leistung sowie einen wirksamen Schutz gegen Kalkablagerungen.

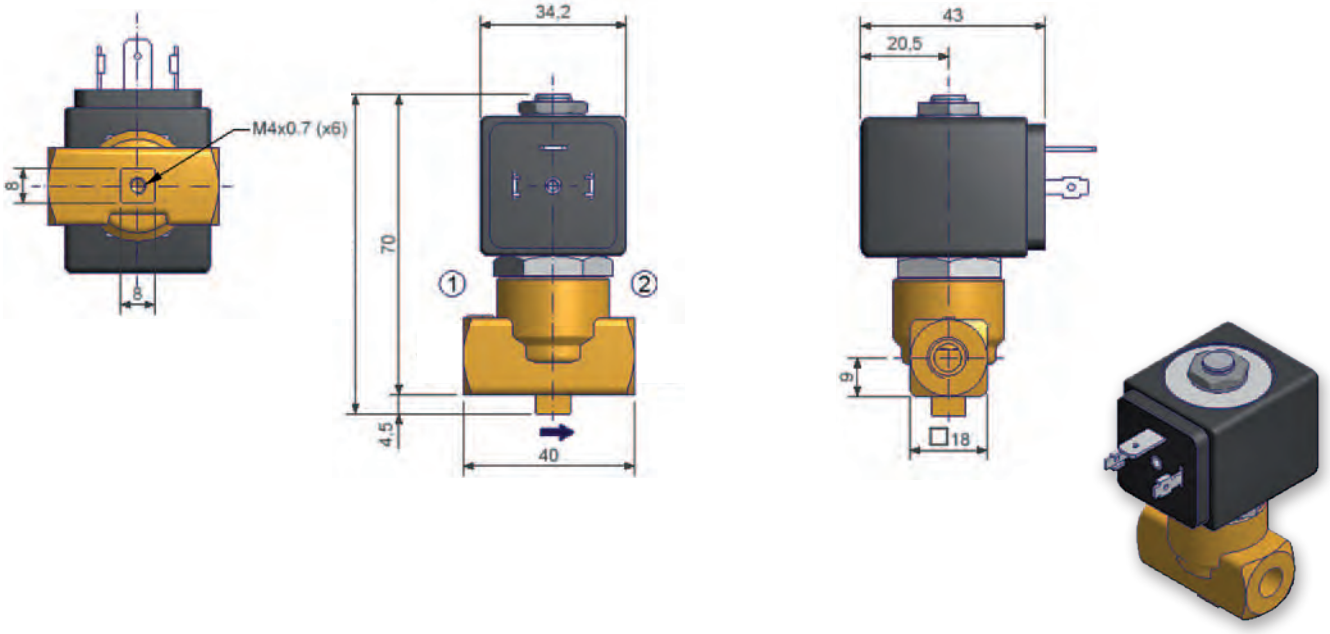
Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen verwendet werden, einschließlich von IP65- und IP67-Lösungen.

Typische Anwendungen für die Serie 146 sind die Kaltwasserfüllung oder Warmwasserabsperrung.

Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165.
Dichtungen: FKM
Ankerführungsrohr und Magnetanker: Edelstahl.

Anschluss-größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Masszeichnung
				Minimaldruck	Maximaler Differenzdruck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC		
1/8" G	2,5	0,19	3,1	0	10	5	140	FKM	146FV	ZB	12	9	340	1
										YB				
	3,0	0,23	3,8	0	7	2	140	FKM	146HV	ZB	12	9	340	1
										YB				
1/4" G	1,5	0,09	1,4	0	20	18	140	FKM	146SV	ZB	12	9	340	1
										YB				
	2,5	0,19	3,1	0	10	5	140	FKM	146WV	ZB	12	9	340	1
										YB				
	3,0	0,23	3,8	0	7	2	140	FKM	146YV	ZB	12	9	340	1
										YB				

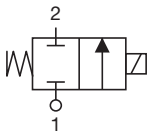
PN 20 BAR



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 1

2/2 mit Rohr-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



Serie 140.2

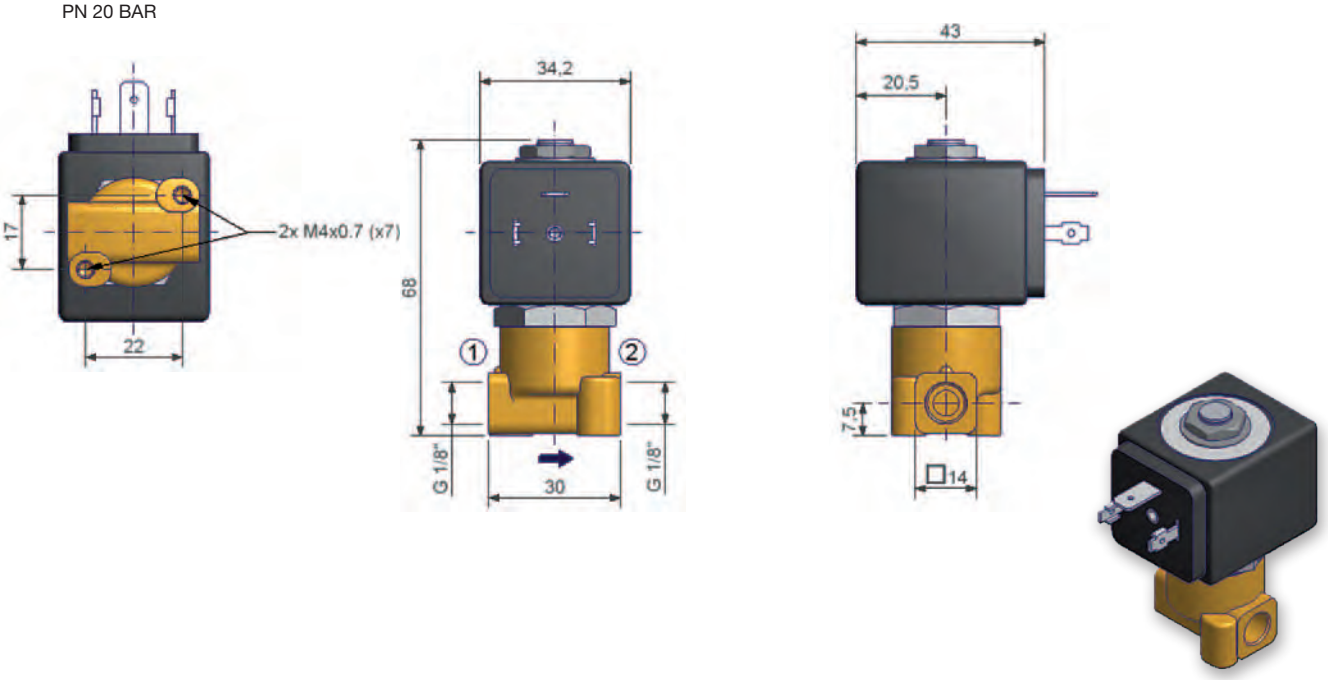
Die Serie 140.2 ist eine hervorragende Lösung für Kaltwasser, Warmwasser und die Dampf-Ein/Aus-Regelung. Diese ebenso kompakten wie robusten Ventile verfügen über eine Edelstahldüse, die die Lebensdauer, Haltbarkeit und Beständigkeit gegen Kalkablagerungen effektiv verbessert. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an Magnetspulen verwendet werden, einschließlich von IP65- und IP67 UL-Lösungen.

Typische Anwendungen für die Serie 140.2 sind die Kaltwasserfüllung oder Warmwasser/Dampf-Ein/Aus-Regelung.

Flüssigkeiten: Warmwasser/Dampf, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165: Vernickeltes Messing für NSF-zertifizierte Versionen.
Dichtungen: Ruby/FDA FKM/EPDM.
Magnetanker und Düse: Edelstahl.

An-schluss-größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz	Zulassungen
				Minimaldruck	Maximaler Differenzdruck										
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC			
1/8" G	2,5	0,19	3,1	0	13	-	140	Ruby	**140.2IR**	**ZB**	-	320	-	2	-
										YB					
	2,5	0,19	3,1	0	10	-	140	EPDM	**140.2HH**	**ZB**	-	9	320	2	-
										YB					
	2,5	0,19	3,1	0	13	-	140	Ruby	**140.2IRA.5**	**ZB**	-	9	320	2	NSF
										YB					
	2,5	0,19	3,1	0	10	-	140	FDA FKM	**140.2HHA.5**	**ZB**	-	9	320	2	NSF
										YB					
	3,0	0,23	3,8	0	7	-	140	FDA FKM	**140.2AVA.5**	**ZB**	-	320	-	2	NSF
										YB					

PN 20 BAR



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 2

2/2 mit Rohr-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen

Serie 7121Z-121K

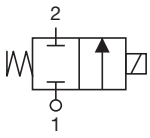
Die Ventile der Serie 7121Z und 121K mit ihren vollständig aus Edelstahl gefertigten Innenteilen sind die richtige Lösung, wenn maximale Leistung benötigt wird. Diese ebenso kompakten wie robusten Ventile verfügen über eine Edelstahldüse, die die Lebensdauer, Haltbarkeit und Beständigkeit gegen Kalkablagerungen effektiv verbessert. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an Magnetspulen verwendet werden, einschließlich von IP65- und IP67 UL-Lösungen.

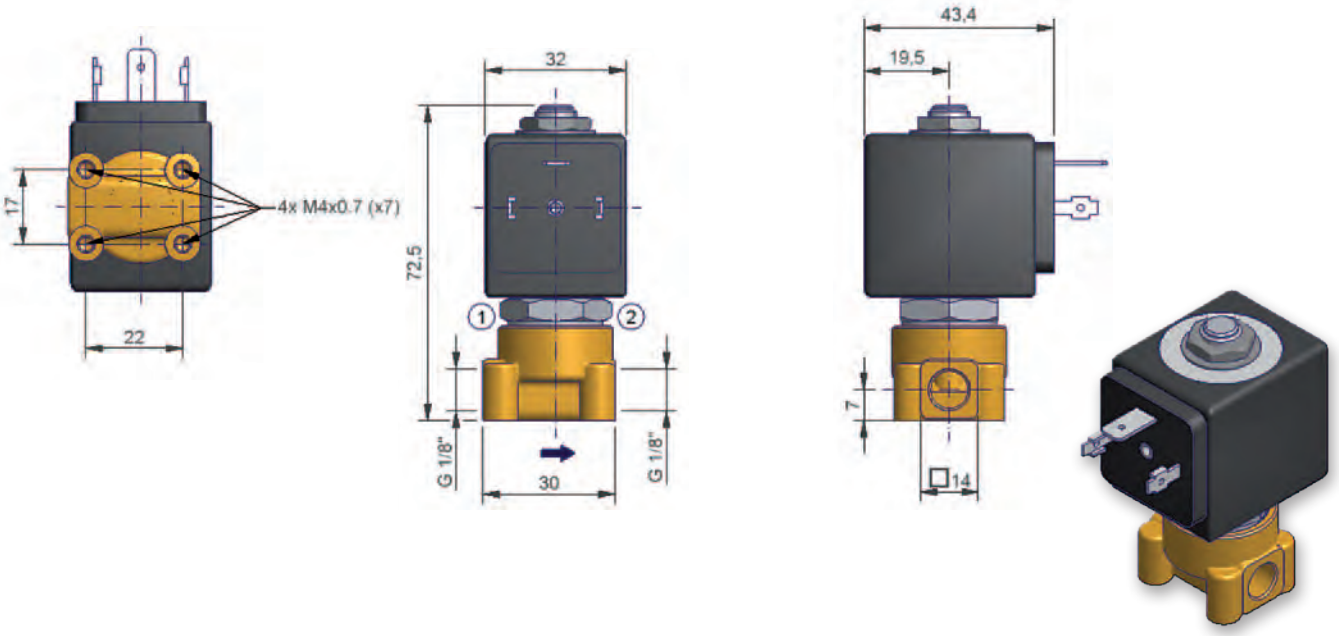
Typische Anwendungen für die Serie 7121Z-121K sind die Kaltwasserfüllung sowie die Warmwasser/Dampf-Ein/Aus-Regelung.

Flüssigkeiten: Kaltwasser, Warmwasser und Dampf.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165 / vernickeltes Messing für NSF-zertifizierte Versionen.
Dichtungen: FKM/FDA FKM/Ruby.
Ankerführuhngsrohr, Magnetanker und Düse: Edelstahl.

An-schluss-größe G	Bohrung mm	Durchflussfak-toren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Sitz-scheibe	Referenznummern		Leistungsaufnahme (W)		Gew. (g)	Maß- Ref.	Zulassungen
				Minimaldruck	Maximaler Differenzdruck										
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Spule	DC	AC			
1/8" G	1,5	0,07	1,16	0	10	10	140	FKM	**7121ZB1GV00-2995**	**481865**	9	8	280	3	-
										483510	-	9			
										491514	16	13			
	2,5	0,17	2,8	0	10	10	140	FKM	**7121ZBG1LV00-2995**	**481865**	9	8	280	3	-
										483510	-	9			
										491514	16	13			
	2,5	0,17	2,8	0	10	10	140	Ruby	**7121ZBG1LR00-2995**	**481865**	9	8	280	3	-
										483510	-	9			
										491514	16	13			
	2,5	0,17	2,8	0	10	10	140	FDA FKM	**7121ZBG1LVF0-2995**	**481865**	9	8	280	3	NSF
										483510	-	9			
										491514	16	13			
	2,5	0,17	2,8	0	10	10	140	Ruby	**7121ZBG1LRF0-2995**	**481865**	9	8	340	3	NSF
										483510	-	9			
										491514	16	13			
1/4" G	2,5	0,17	2,8	0	10	10	140	FKM	**121KSG001-2995**	**481865**	9	8	340	4	-
										483510	-	9			
										491514	16	13			
	3,0	0,17	4,5	0	7	7	140	FKM	**121KSG003-2995**	**481865**	9	8	340	4	-
										483510	-	9			
										491514	16	13			
	4,0	0,17	7,5	0	5	5	-	FDA FKM	**121KSG012-2995**	**481865**	9	8	340	4	-
										483510	-	9			
										491514	16	13			

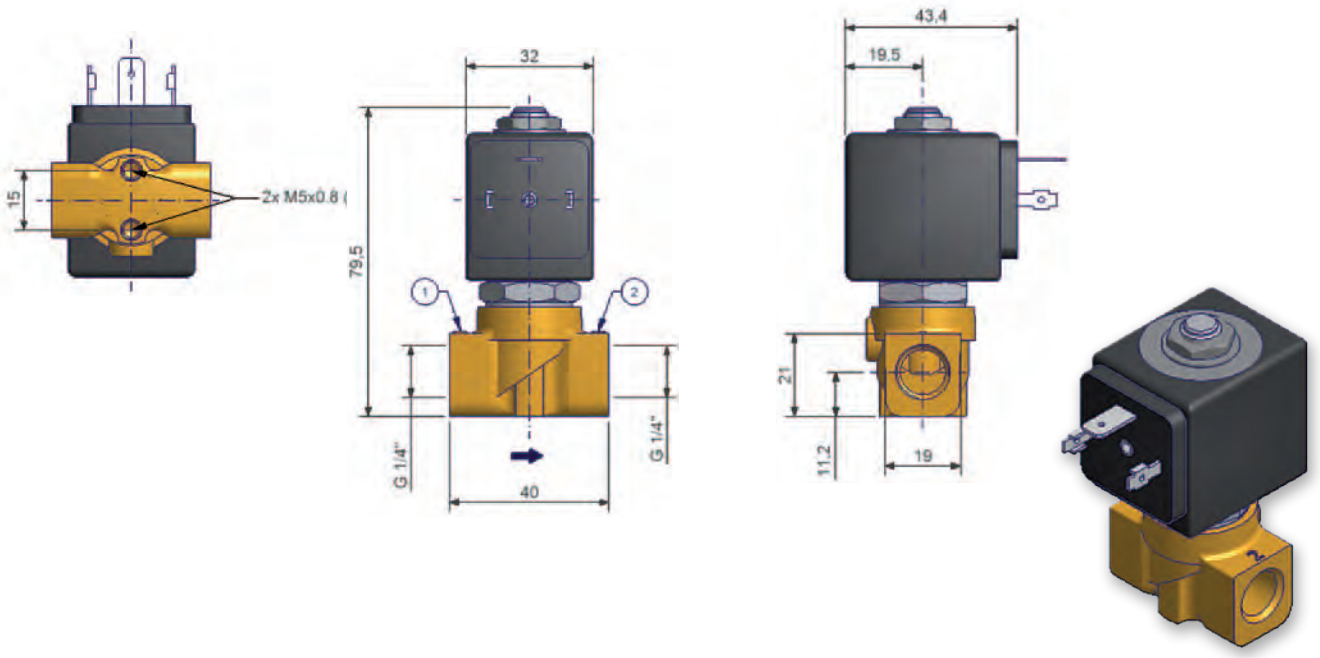
PN 20 BAR





Alle Abmessungen in mm

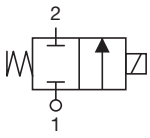
Maßzeichnung Nr. 3



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 4

2/2 mit Rohr-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



Serie 161.4

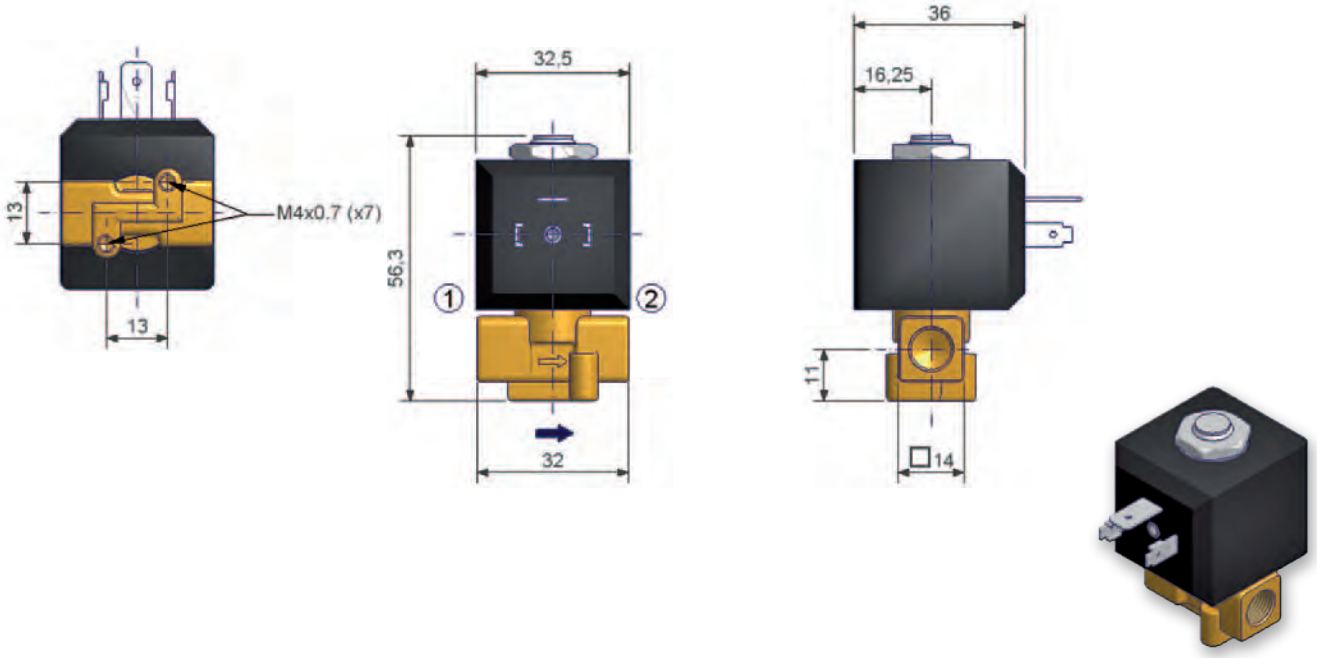
Die Serie 161.4 ist eine robuste und kompakte Lösung mit gutem Preis-Leistungs-Verhältnis. Sie bietet eine breite Palette an Produktlösungen wie 1/8"- und 1/4"-Anschlüsse und verschiedene Durchflussraten. Die kompakte Ausführung mit kleinem Antrieb macht dieses Ventil zur idealen Lösung bei eingeschränkten Platzverhältnissen. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an Magnetspulen mit Schutzart IP65 verwendet werden.

Typische Anwendungen für die Serie 161.4 sind die Kaltwasserfüllung und Warmwasser-Ein/Aus-Regelung.

Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165.
Dichtungen: FKM
Magnetanker: Edelstahl.

Anschluss-größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz
				Minimaldruck	Maximaler Differenzdruck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC		
1/8" G	2,2	0,12	2	0	10	6	140	FKM	**161.4AV**	**KT**	10	9	200	5
1/4"G	2,2	0,12	2	0	10	6	140	FKM	**161.4EV**	**KT**	10	9	220	5

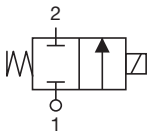
PN 20 BAR



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 5

2/2 mit Rohr-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



Serie 746

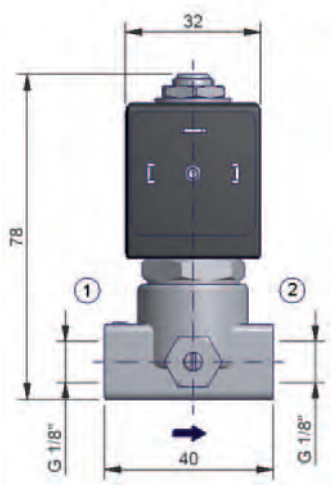
Die Serie 746 ist ein 2/2-Ventil mit integriertem manuellen Präzisionsdurchflussregler. Die Struktur des Durchflussreglers besteht aus Edelstahl, um eine größtmögliche Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Die robuste Ausführung macht dieses Teil weniger anfällig für Verschleiß und steigert die Wiederholbarkeit und Präzision sowie die Beständigkeit der Kalibrierung über die gesamte Lebensdauer des Ventils hinweg.

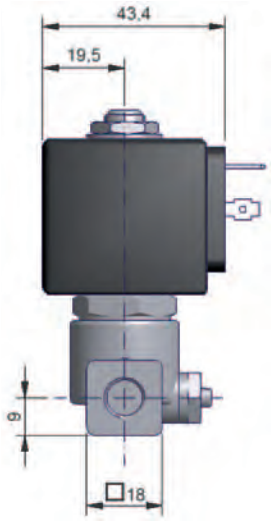
Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen verwendet werden, einschließlich von IP65- und IP67 UL-Lösungen.

Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Vernickeltes Gussmessing.
Dichtungen: FKM
Ankerführungsrohr, Magnetanker: Edelstahl.
Regulierschraube zur Einstellung der Durchflussrate: Edelstahl.

An-schluss-größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz
				Minimaldruck	Maximaler Differenzdruck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC		
1/8" G	1,5	0,05	0,83	0	15	15	140	FKM	746BV-RF.6	**481865**	9	8	300	6
										483510	-	9		
										491514	16	13		

PN 20 BAR

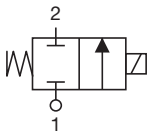




Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 6

2/2 mit Flansch-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



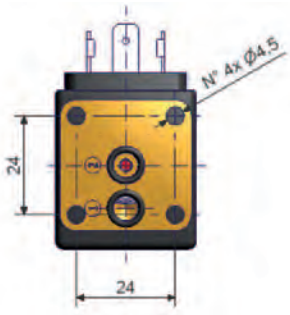
Serie 125

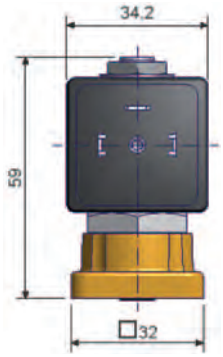
Die Serie 125 ist robust ausgeführt und bietet effektive Leistung sowie hohe Zuverlässigkeit.
Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen verwendet werden, einschließlich von IP65- und IP67-Lösungen.
Typische Anwendungen für die Serie 125 sind die Wasserfüllung sowie die Heißwasserabsperrung.

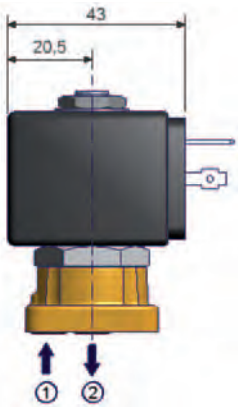
Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165.
Dichtungen: FKM
Ankerführungsrohr und Magnetanker: Edelstahl.

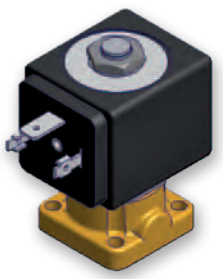
Anschluss	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz
				Minimaldruck	Maximaler Differenzdruck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Spule	DC	AC		
Grundplatte	2,0	0,12	2	0	15	-	140	FKM	**125BV**	**ZB**	-	9	270	7
										YB	-	9		
Grundplatte	2,5	0,18	3	0	10	-	140	FKM	**125CV.2**	**ZB**	-	9	270	7
										YB	-	9		

PN 20 BAR







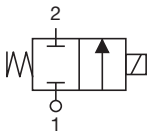


Hinweis: für 125 BV ist 2 = Eingang/1 = Ausgang.

Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 7

2/2 mit Flansch-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



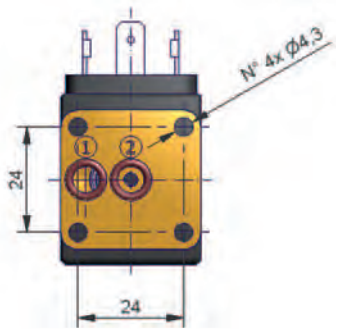
Serie 121FS

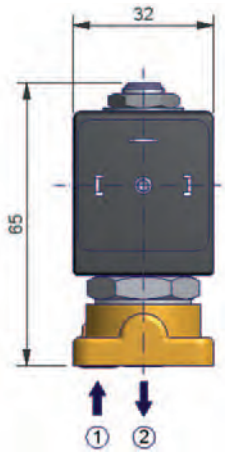
Die Serie 121FS ist eine leistungsstarke 2/2-Lösung für die Grundplattenmontage mit vollständig aus Edelstahl gefertigten Innenteilen. Diese ebenso kompakten wie robusten Ventile verfügen über eine Edelstahldüse, die die Lebensdauer und die Beständigkeit gegen Kalkablagerungen effektiv verbessert. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen verwendet werden, einschließlich von IP65 VDE- und UL-Lösungen.
Typische Anwendungen für die Serie 121FS sind die Wasserfüllung sowie die Heißwasser-Ein/Aus-Steuerung.

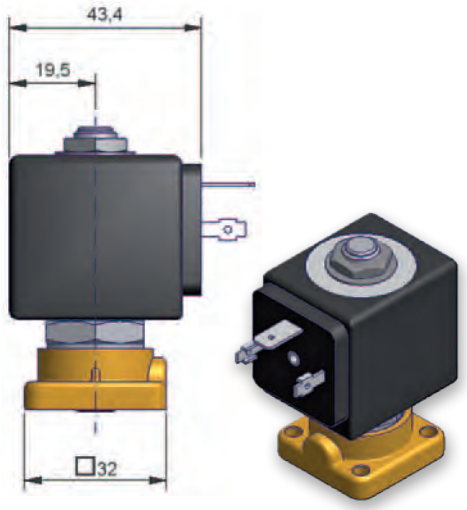
Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165/vernickeltes Messing bei 121FSG001-2995.
Dichtungen: FKM/Ruby/FDA FKM.
Ankerführungsrohr, Magnetanker und Düse: Edelstahl.

Anschluss	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz
				Minimal-druck	Maximaler Differenzdruck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC		
Flansch	1,5	0,09	1,5	0	20	20	140	FDA-FKM	**121FSG001-2995**	**481865**	9	8	260	8
										483510	-	9		
										491514	16	13		
Flansch	3,0	0,21	3,5	0	10	7	140	FKM	**121F4317-2995**	**481865**	9	8	260	8
										483510	-	9		
										491514	16	13		
Flansch	3,5	0,27	4,5	0	10	-	140	Ruby	**121FS1651A-2995**	**481865**	-	8	260	8
										483510	-	9		
										491514	16	13		
Flansch	3,5	0,27	4,5	0	10	-	140	FKM	**121FS1651B-2995**	**481865**	-	8	260	8
										483510	-	9		
										491514	-	13		

PN 20 BAR



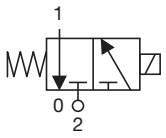




Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 8

3/2 mit Rohr-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



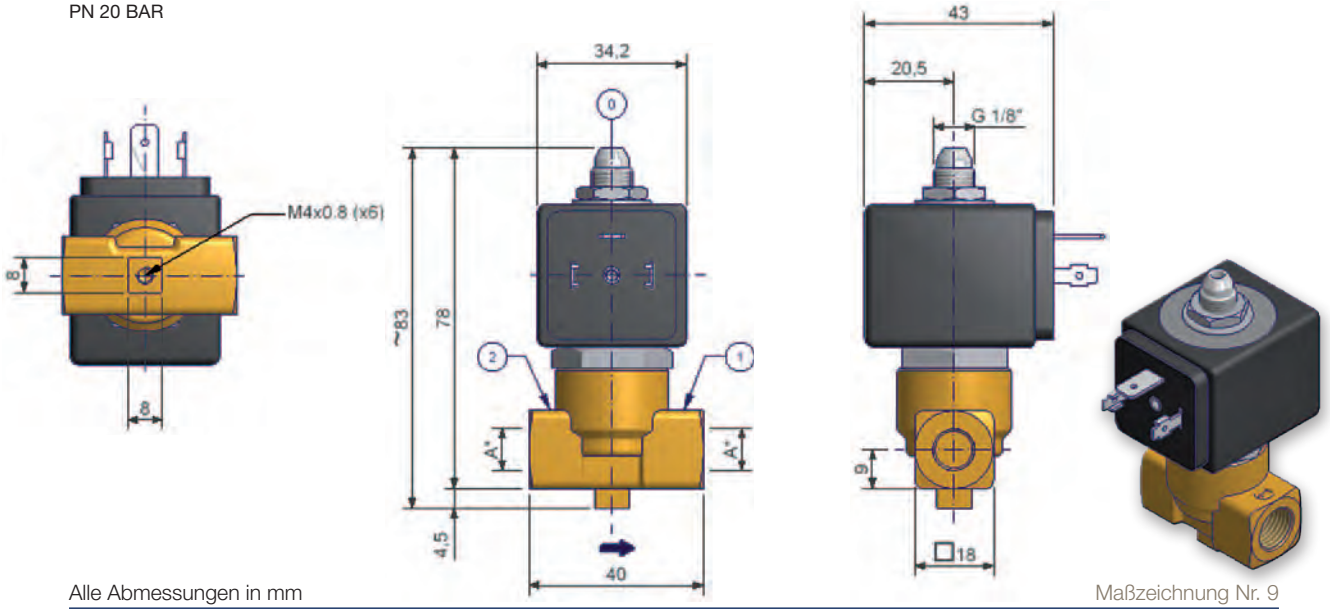
Serie 141

Die breit aufgestellte Serie 141 verfügt über 1/8"- und 1/4"-Anschlüsse und bietet verschiedene Durchflussraten. Die robuste Ausführung gewährleistet gute Leistungswerte und hohe Zuverlässigkeit. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen verwendet werden, einschließlich von IP65- und IP67-Lösungen. Typische Anwendungen für die Serie 141 sind die Heißwasser/Dampf-Ein/Aus-Funktion.

Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165:98 / vernickeltes Messing für NSF-zertifizierte Version.
Dichtungen: FKM/Ruby/FDA-FKM.
Magnetanker: Edelstahl.
Düse Edelstahl für 141.2YV und 141.2YVA.5.

Anschluss-größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz	Zulassungen
				Minimaldruck	Maximaler Differenzdruck										
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC			
1/8" G	1,5	0,07	1,2	0	20	-	140	FKM	**141AV**	**ZB** **YB**	-	9	360	9	-
	1,5	0,07	1,2	0	20	-	140	FDA-FKM	**141AVA.5**	**ZB** **YB**	-	9	360	9	NSF
	1,3	0,06	1	0	20	-	140	Ruby	**141IR**	**ZB** **YB**	-	9	369	9	-
	2,0	0,12	2	0	15	-	140	FKM	**141BV**	**ZB** **YB**	-	9	360	9	-
1/4"G	2,0	0,12	2	0	15	-	140	FKM	**141FV**	**ZB** **YB**	-	9	360	9	-
	2,5	0,16	2,7	0	9	-	140	FKM	**141GV**	**ZB** **YB**	-	9	360	9	-
	1,3	0,06	1	0	20	-	140	Ruby	**141ER**	**ZB** **YB**	-	9	360	9	-
	3,0	1,9	3,2	0	6	-	140	FKM	**141.2YV**	**ZB** **YB**	-	9	360	9	-
	3,0	1,9	3,2	0	6	-	140	FDA-FKM	**141.2YVA.5**	**ZB** **YB**	-	9	360	9	NSF

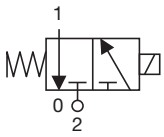
PN 20 BAR



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 9

3/2 mit Rohr-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



Serie 131K

Die Serie 131K mit ihren vollständig aus Edelstahl gefertigten Innenteilen ist die richtige Lösung, wenn erstklassige Leistung benötigt wird. Diese ebenso kompakten wie robusten Ventile verfügen über eine Edelstahldüse, die die Lebensdauer und die Beständigkeit gegen Kalkablagerungen effektiv verbessert. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen verwendet werden, einschließlich von IP65- und IP67 UL-Lösungen.

Typische Anwendungen für die Serie 131K sind die Heißwasser/Dampf-Ein/Aus-Regelung, wenn eine hohe Durchflussrate benötigt wird.

Flüssigkeiten: Kaltwasser, Warmwasser und Dampf.

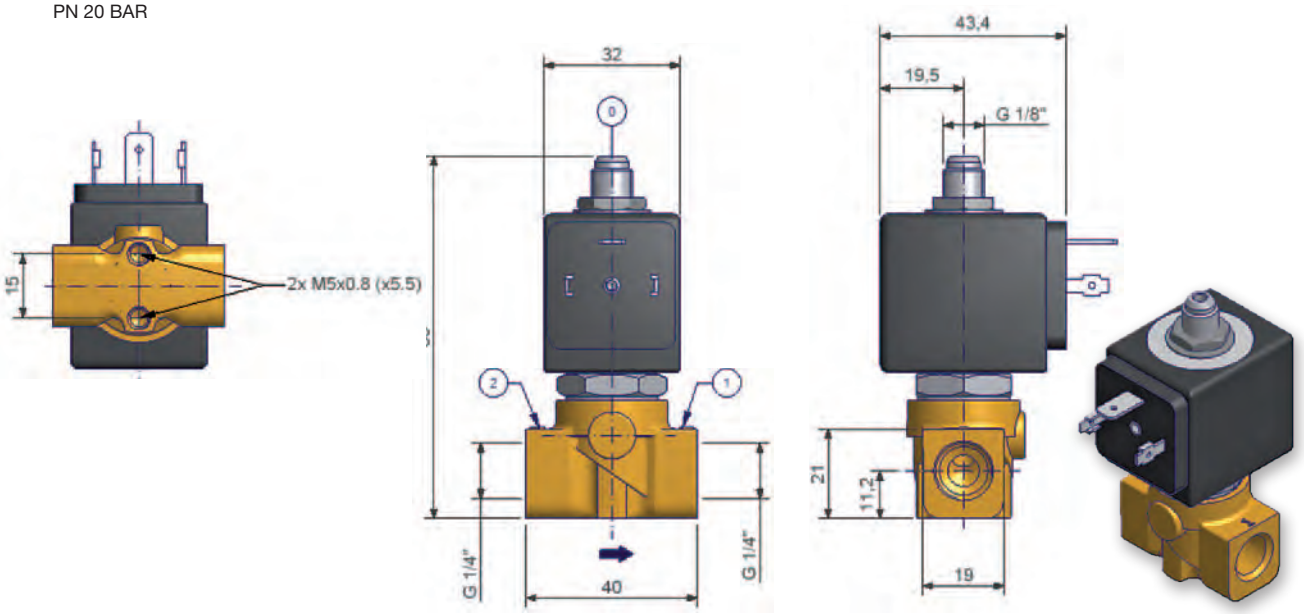
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165 / vernickeltes Messing für NSF-zertifizierte Version.

Dichtungen: FKM-Ruby.

Ankerführungsrohr, Magnetanker und Düse: Edelstahl.

An-schluss-Größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenz-druck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Dim.-Ref.	Zulassungen
				Minimaldruck	Maximaler Differenzdruck										
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC			
1/4".G	3,0	0,27	4,5	0	5	5	140	FKM	131KSG004-2995	481865	9	8	320	10	-
										483510	-	9			
										491514	16	13			
	3,0	0,27	4,5	0	5	5	140	RUBY	E131K6304-2995	481865	9	8	320	10	-
									E131K6304-299504	483510	9	-			-
									E131K6304-299503	491514	14	13			-
									131K6314-299503	491514	16	13			NSF
	4,0	0,45	7,5	0	3	3	140	FDA FKM	131KSG003-2995	481865	9	8	320	10	-
										483510	-	9			
										491514	16	13			
	4,0	0,45	7,5	0	3	3	140	FDA. FKM	131KSG009-2995	481865	9	8	320	10	NSF
										483510	-	9			
										491514	14	13			

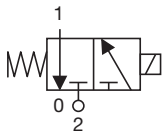
PN 20 BAR



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 10

3/2 mit Flansch-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



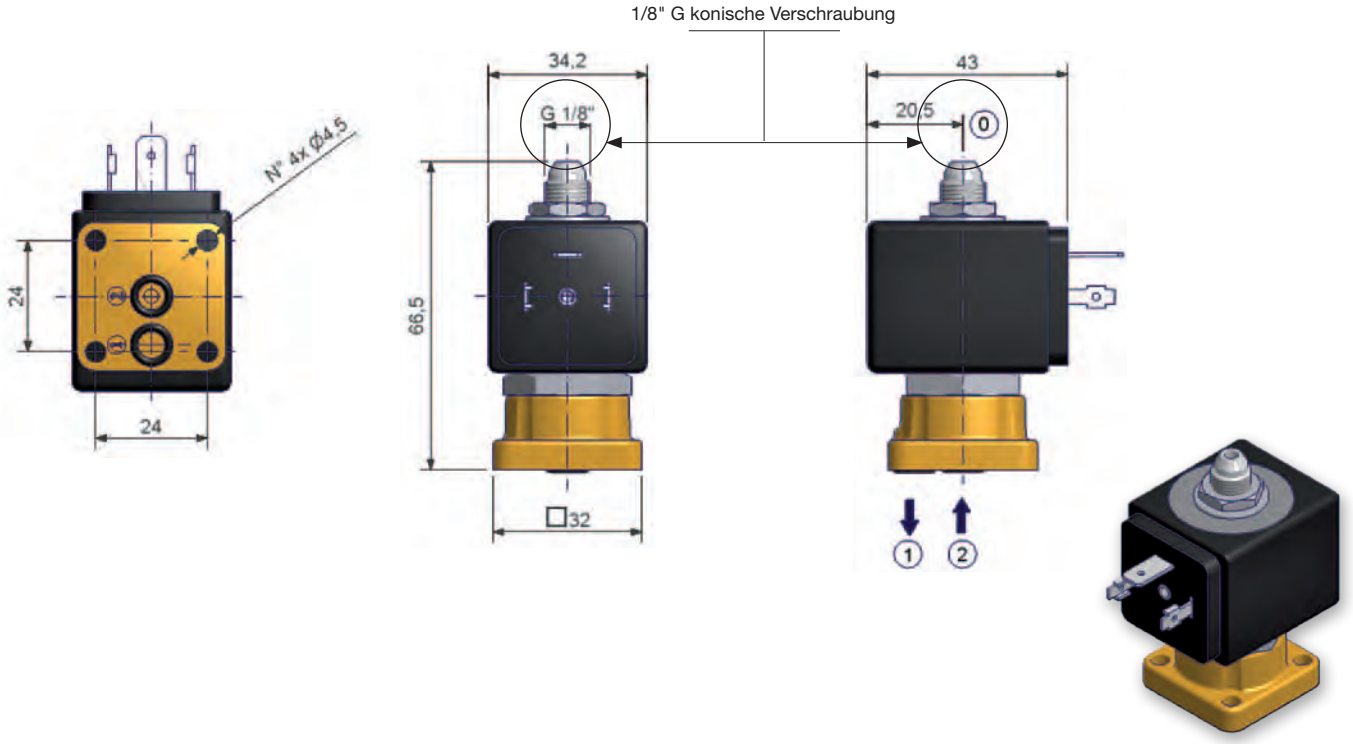
Serie 128

Die Serie 128 ist ein kompaktes und zuverlässiges 3/2-Ventil für die Grundplattenmontage für Warm- und Heißwasseranwendungen. Die robuste Ausführung gewährleistet gute Leistungswerte und hohe Zuverlässigkeit. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen verwendet werden, einschließlich von IP65- und IP67-Lösungen.
Typische Anwendung: Heißwasser und Dampf-Ein/Aus-Regelung.

Flüssigkeiten: Warmwasser/Dampf, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165 / vernickeltes Messing für NSF-zertifizierte Version.
Dichtungen: FKM-Ruby
Magnetanker: Edelstahl.
Düse: Edelstahl, Messing für 128IV.

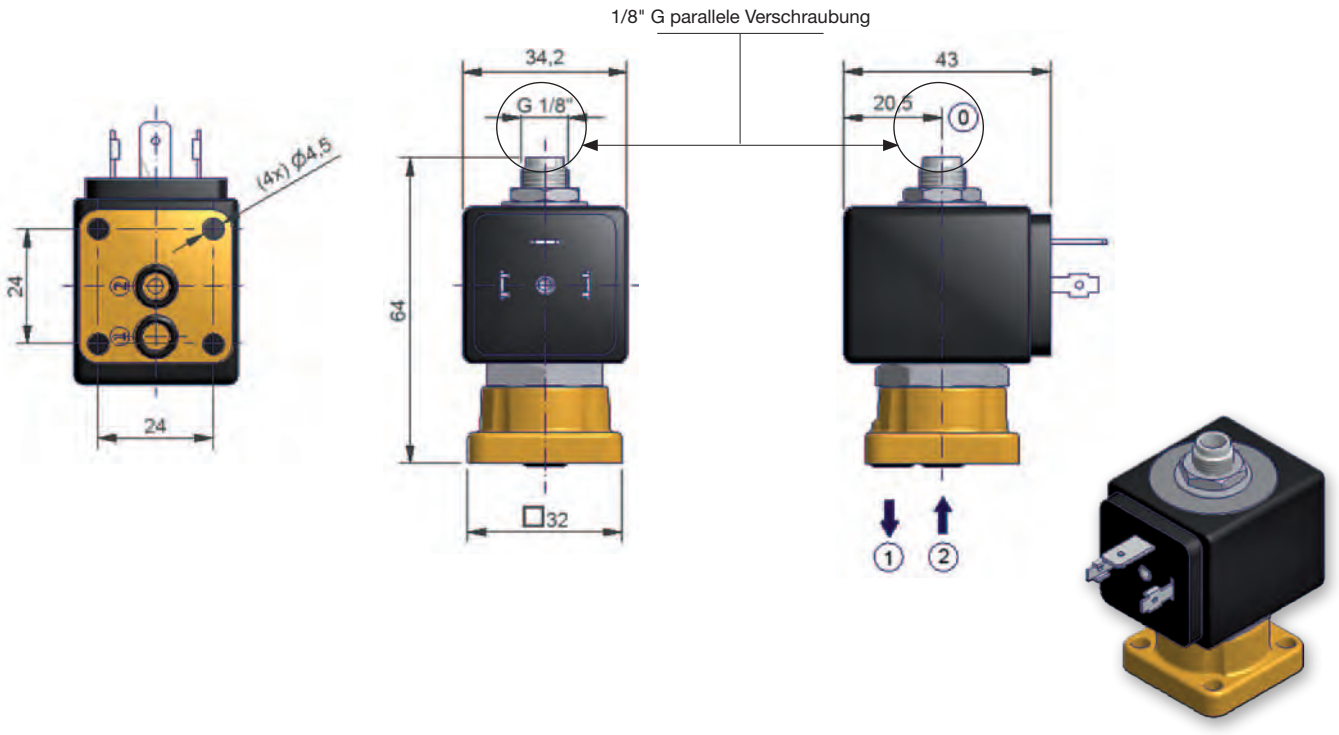
Anschluss	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dich-tung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Dim.- Ref.	Zulassungen
				Minimal-druck	Maximaler Differenzdruck										
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC			
Flansch	1,3	0,06	1	0	20	10	140	FKM	**128IV**	**ZB**	-	9	280	11	-
										YB	-	9			
Flansch	1,3	0,06	1	0	20	10	140	Ruby	**128IR**	**ZB**	-	9	280	11	-
										YB	-	9			
Flansch	1,3	0,06	1	0	20	10	140	Ruby	**128GR**	**ZB**	-	9	280	12	-
										YB	-	9			
Flansch	1,3	0,06	1	0	20	10	140	Ruby	**128IRA.5**	**ZB**	-	9	280	11	NSF
										YB	-	9			

PN 20 BAR



Alle Abmessungen in mm

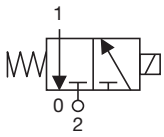
Maßzeichnung Nr. 11



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 12

3/2 mit Flansch-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



Serie E131F

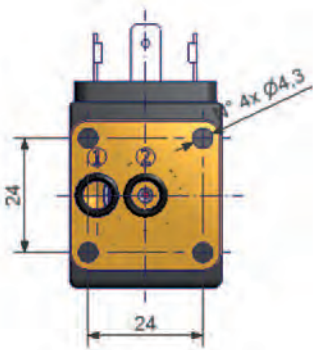
Die Serie E131F mit ihrem vollständig aus Edelstahl gefertigten Innenteilen ist die richtige Lösung, wenn erstklassige Leistung benötigt wird. Diese ebenso kompakten wie robusten Ventile verfügen über eine Edelstahldüse, die die Lebensdauer und die Beständigkeit gegen Kalkablagerungen effektiv verbessert. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen verwendet werden, einschließlich von IP65 VDE- und UL-Lösungen.
Typische Anwendung: Heißwasser und Dampf-Ein/Aus-Regelung.

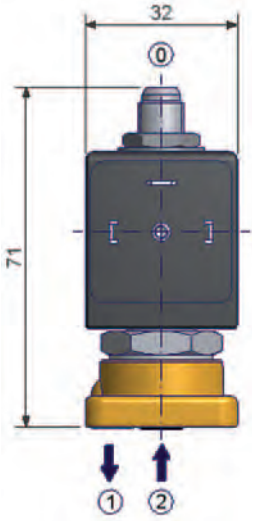
Flüssigkeiten: Kaltwasser, Warmwasser und Dampf.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165.
Dichtungen: FKM-Ruby.
Ankerführungsrohr, Magnetanker und Düse: Edelstahl.

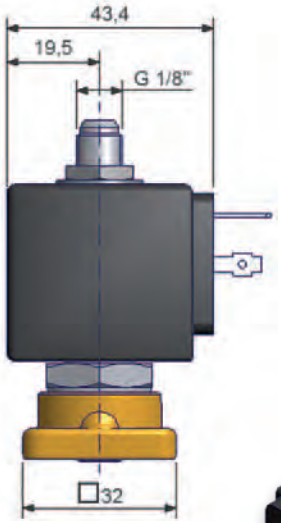
Anschluss	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenz-druck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz
				Minimal-druck	Maximaler Differenzdruck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC		
Flansch	1,5	0,072	1,2	0	10*	10*	140	Ruby	**E131F4304-299504**	**481865**	9	8	260	13
										483510	-	9		
Flansch	1,5	0,072	1,2	0	10*	10*	140	Ruby	**E131F4304-299503**	**491514**	16	13	260	13
Flansch	2,5	0,130	2,2	0	7	7	140	FKM	**131F4317-2995**	**491514**	16	13	260	13

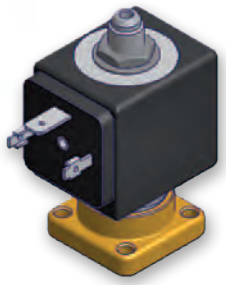
PN 20 BAR

* Statischer Druck 14,5 bar





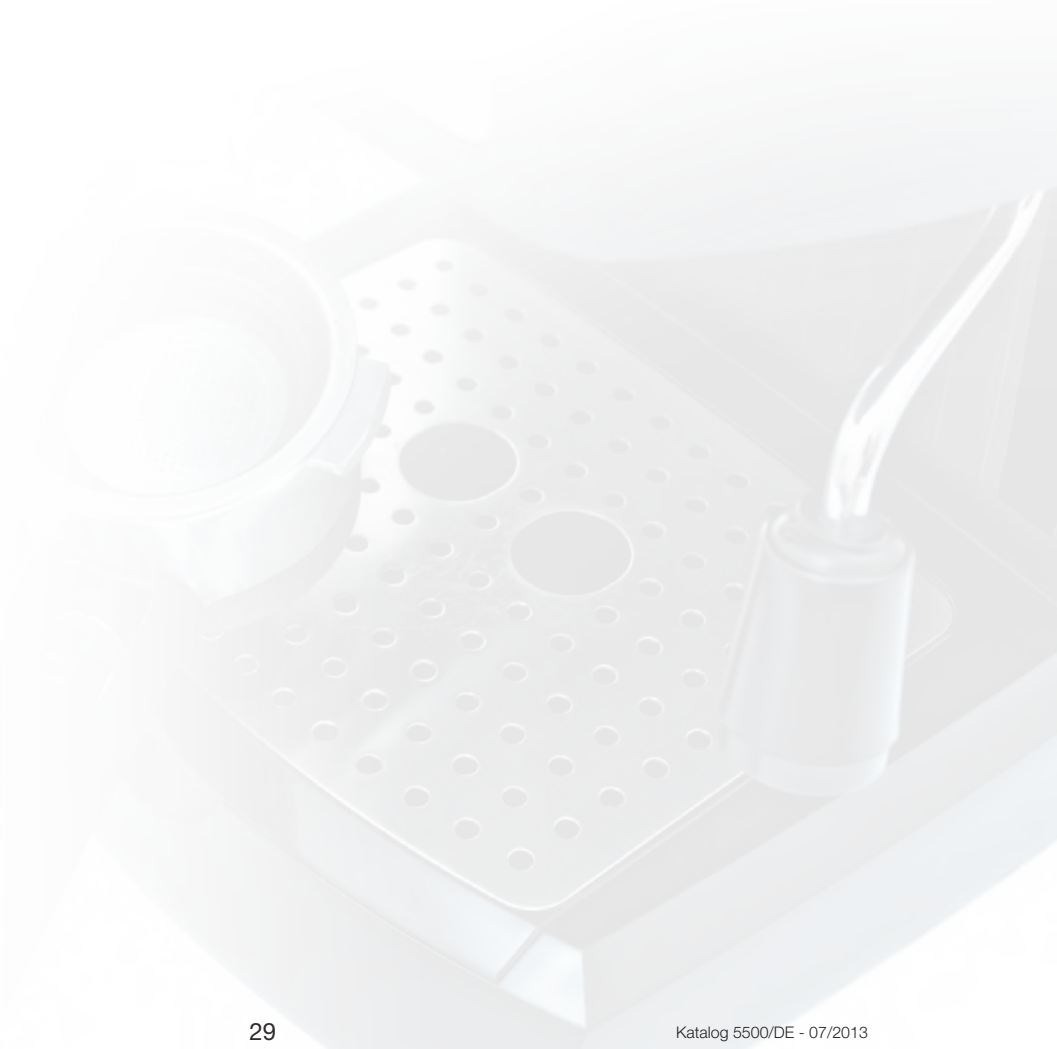




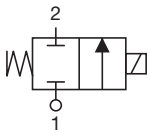
Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 13

Lösungen für halbprofessionelle und Haushaltskaffeemaschinen



2/2 mit Rohr-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



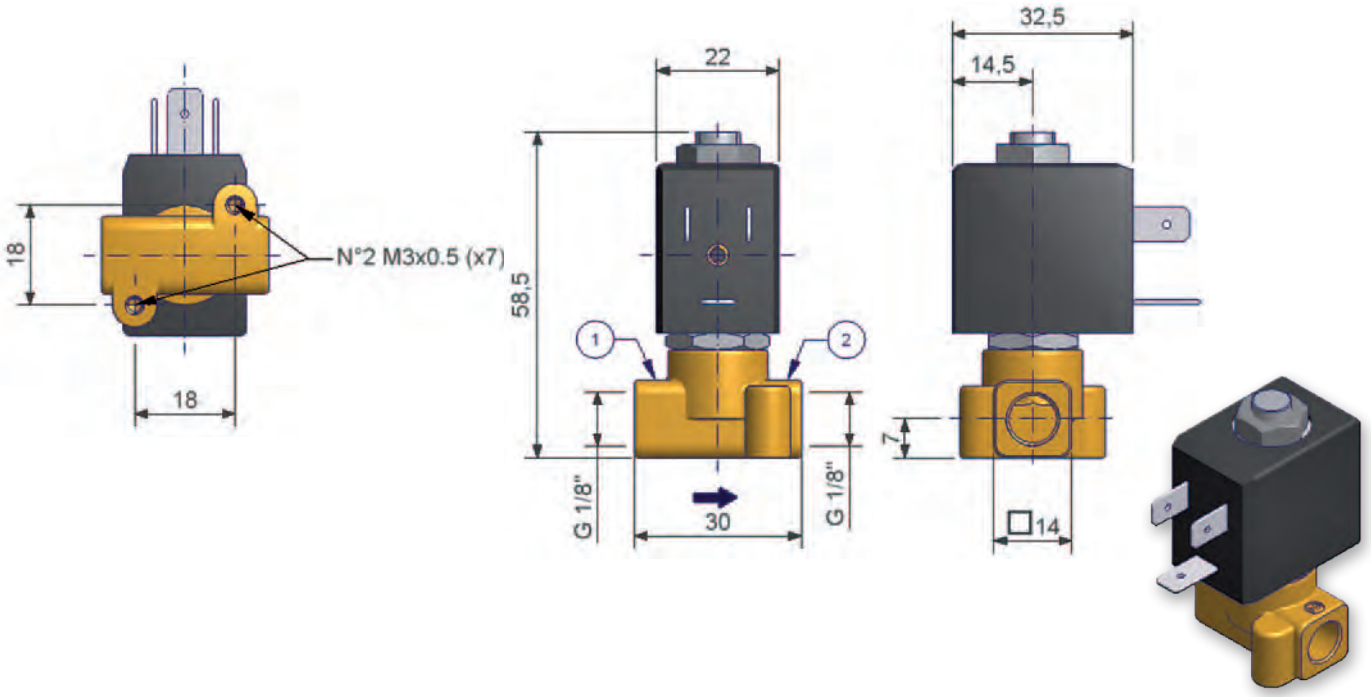
Serie N74.4

Die Serie N74.4 ist eine raumsparende und kompakte, flexible Lösung mit Innenteilen aus robustem Edelstahl. Die Produktlösungen umfassen 1/8"- und 1/4"-Anschlüsse und sind mit verschiedenen Durchflussraten erhältlich. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen mit Schutzart IP65 und von UL anerkannten elektrischen Bauteilen verwendet werden.
Typische Anwendung: Kaltwasser, Warmwasser und Dampf-Ein/Aus-Regelung.

Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165.
Dichtungen: FKM.
Ankerführungsrohr und Magnetanker: Edelstahl.

Anschluss-größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz
				Minimal-druck	Maximaler Differenz-druck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC		
1/8" G	1,2	0,04	0,7	0	20	12	140	FKM	**N74.4IV**	**WB**	5	4,5	140	14
	1,5	0,06	1	0	20	10	140	FKM	**N74.4AV**	**WB**	5	4,5	140	14
	2,0	0,11	1,8	0	15	7	140	FKM	**N74.4BV**	**WB**	5	4,5	140	14
	2,5	0,14	2,3	0	10	4	140	FKM	**N74.4FV**	**WB**	5	4,5	140	14
1/4" G	2,5	0,14	2,3	0	10	4	140	FKM	**N74.4WV**	**WB**	5	4,5	140	-

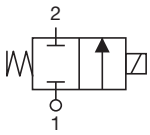
PN 20 BAR



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 14

2/2 mit Flansch-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



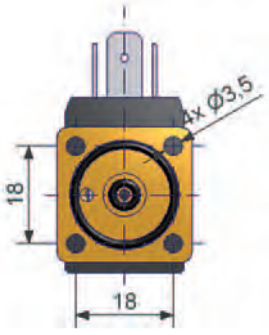
Serie 175

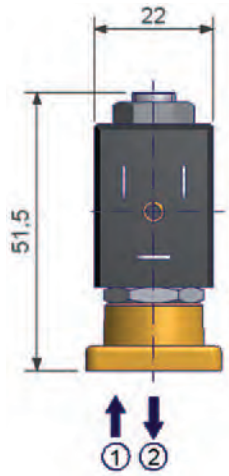
Die Serie 175 ist eine raumsparende, kompakte und flexible Lösung mit Innenteilen aus robustem Edelstahl. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen mit Schutzart IP65 und von UL anerkannten elektrischen Bauteilen verwendet werden.
Typische Anwendung: Kaltwasser, Warmwasser und Dampf-Ein/Aus-Regelung.

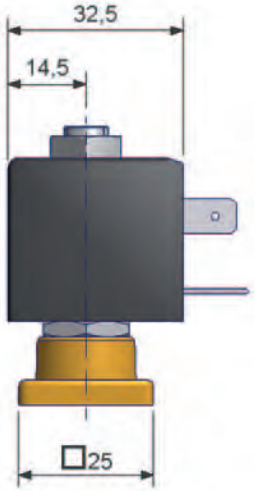
Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165.
Dichtungen: FKM.
Ankerführungsrohr und Magnetanker: Edelstahl.

Anschluss-größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz
				Minimal-druck	Maximaler Differenz-druck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC		
Grundplatte	2,0	0,09	1,5	0	15	7	140	FKM	**175BV**	**WB**	5	4,5	140	15

PN 20 BAR

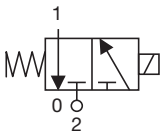






Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 15



3/2 mit Rohr-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen

Serie N79.4-N79.6

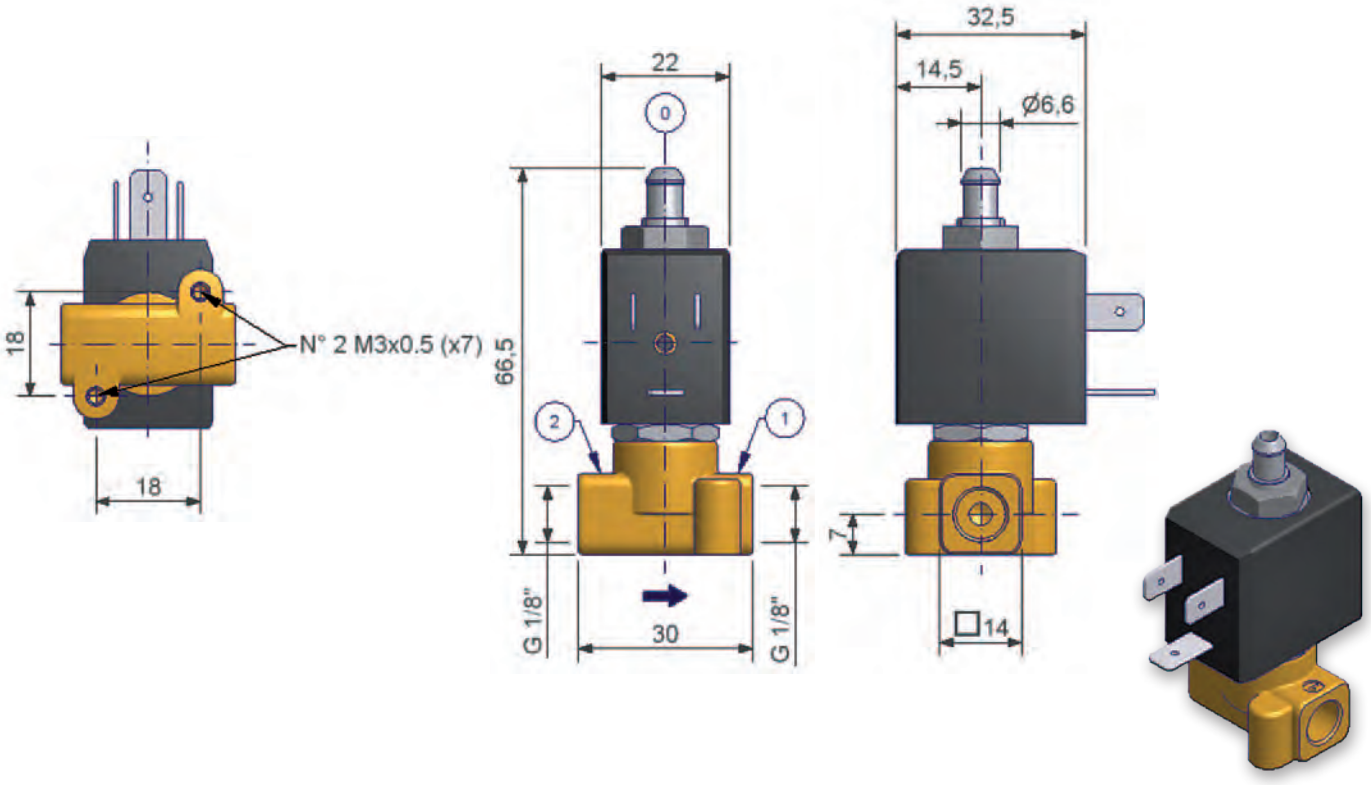
Die Serie N79 ist eine raumsparende, kompakte und flexible Lösung mit Innenteilen aus robustem Edelstahl. Die Ventile sind mit Anschlussgrößen von 1/8" bis 1/4" und verschiedenen Durchflussraten erhältlich. Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen mit Schutzart IP65 und von UL anerkannten elektrischen Bauteilen verwendet werden.

Typische Anwendung: Kaltwasser, Warmwasser und Dampf-Ein/Aus-Regelung.

Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165.
Dichtungen: FKM.
Ankerführungsrohr und Magnetanker: Edelstahl.

Anschluss-größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz
				Minimal-druck	Maximaler Differenz-druck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC		
1/8" G	1,2	0,04	0,67	0	14	-	140	FKM	**N79.6IV**	**WB**	-	4,5	140	16
	1,5	0,06	1	0	8	-	140	FKM	**N79.6AV**	**WB**	-	4,5	140	16
	2,0	0,09	1,5	0	5	-	140	FKM	**N79.6BV**	**WB**	-	4,5	140	16
	2,5	0,13	2,3	0	3	-	140	FKM	**N79.6FV**	**WB**	-	4,5	140	16

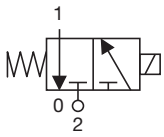
PN 20 BAR



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 16

3/2 mit Flansch-Anschluss
Direkt gesteuert - normal geschlossen



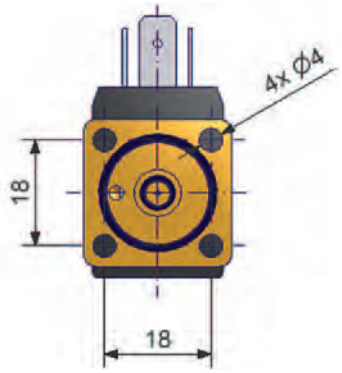
Serie 180QV

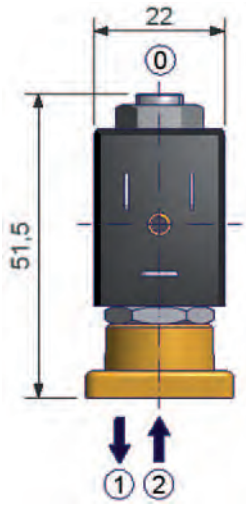
Diese Produktfamilie bietet Ihnen eine raumsparende, kompakte und flexible Lösung mit einem robusten Edelstahlantrieb.
Mit diesem Ventil kann ein breites Spektrum an elektrischen Bauteilen mit Schutzart IP65 und von UL anerkannten elektrischen Bauteilen verwendet werden.

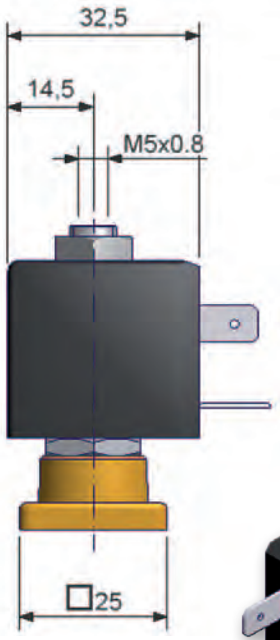
Flüssigkeiten: Kalt- und Warmwasser, innerhalb der Temperaturgrenzen für die Medien.
Ventilkörper: Gussmessing, CW617N UNI EN 12165.
Dichtungen: FKM.
Ankerführungsrohr und Magentanker: Edelstahl.

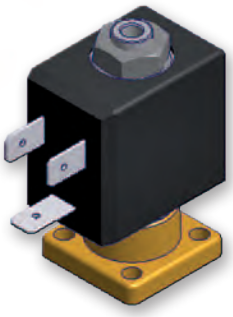
Anschluss-größe G	Bohrung mm	Durchfluss-faktoren		Zulässiger Differenzdruck in bar			Max. Fluid-Temp. C°	Dichtung	Referenznummern		Leistungs-aufnahme (W)		Gew. (g)	Maßreferenz
				Minimal-druck	Maximaler Differenz-druck									
		m³/h	l/min		AC	DC			Ventil	Magnetspule	DC	AC		
Grundplatte	1,0	0,027	0,45	0	20	-	140	FKM	**180QV**	**WB**	-	4,5	140	17

PN 20 BAR









Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 17

Magnetspulen

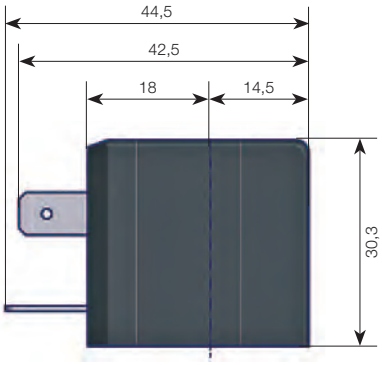
WB-Serie - Standardspule, zwei Frequenzen und von UL zugelassen - Klasse F - IP65

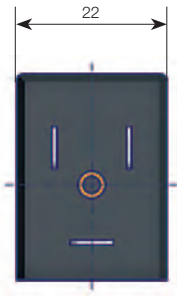
Spule aus Kupferdraht der H-Klasse, vergossen mit thermoplastischem Polyestermaterial mit 30 % Glasfaseranteil, Schutzart IP65 mit dreipoligem DIN 43650B-Stecker.

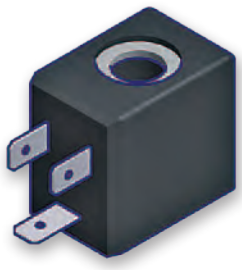
Diese Spule erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 73/23/EG.

Spannung Toleranzen: -10 % bis +10 % der Nennspannung (AC), -5 % bis +10 % der Nennspannung (DC).
Einschaltdauer: Spule für Dauerbetrieb (100 % ED).
Gewicht: 90 g mit Stecker.

Spannung	Leistungs-aufnahme	Referenz	Zulassungen	Umgebungs-temperatur	Isolations-klasse	Maß-zeichnung
110-120/50-60	4,5 W	**WB 4.5 110-120/50-60**	IMQ	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	18
220-230/50-60	4,5 W	**WB 4.5 220-230/50-60**	IMQ	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	18
24/50-60	4,5 W	**WB 4.5 24/50-60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	18
240/50-60	4,5 W	**WB 4.5 240/50-60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	18
120/60 UR	4,5 W	**WB 4.5 120/60 UR**	UL	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	18
208-240/60 UR	4,5 W	**WB 4.5 208-240/60 UR**	UL	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	18
24/60 UR	4,5 W	**WB 4.5 24/60 UR**	UL	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	18
24 VDC	5,0 W	**WB 5.0 24DC**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	18







Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 18

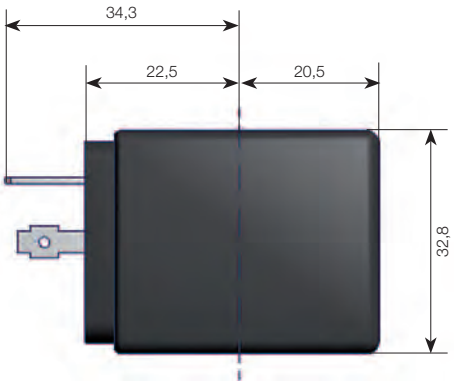
ZB-Serie - Standardspule, zwei Frequenzen und von UL zugelassen - Klasse F - IP65

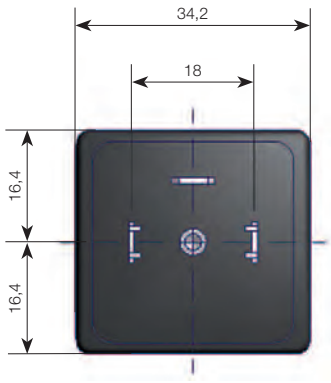
Spule aus Kupferdraht der H-Klasse, vergossen mit thermoplastischem Polyestermaterial mit 30 % Glasfaseranteil, Schutzart IP65 mit dreipoligem DIN 43650A-Stecker.

Diese Spule erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 73/23/EG.

Spannung Toleranzen: -10 % bis +10 % der Nennspannung (AC), -5 % bis +10 % der Nennspannung (DC).
Einschaltdauer: Spule für Dauerbetrieb (100 % ED).
Gewicht: 130 g mit Stecker.

Spannung	Leistungs-aufnahme	Spule Beschreibung	Zulassungen	Umgebungs-temperatur	Isolationsklasse	Maßzeichnung
110-120/50-60	9 W	**ZB09 110-120/50-60**	IMQ	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19
220-230/50-60	9 W	**ZB09 220-230/50-60**	IMQ	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19
24/50-60	9 W	**ZB09 24/50-60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19
240/50-60	9 W	**ZB09 240/50-60**	IMQ	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19
100/50-60	9 W	**ZB09 100/50-60**	IMQ	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19
200/50-60	9 W	**ZB09 200/50-60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19
115/60 UR	9 W	**ZB09 115/60**	UL/CSA	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19
208-240/60 UR	9 W	**ZB09 208-240/60 UR**	UL/CSA	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19
24/60 UR	9 W	**ZB09 24/60 UR**	UL/CSA	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19
24 VDC	12 W	**ZB12 24DC**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	19





Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 19

Elektrische Bauteile

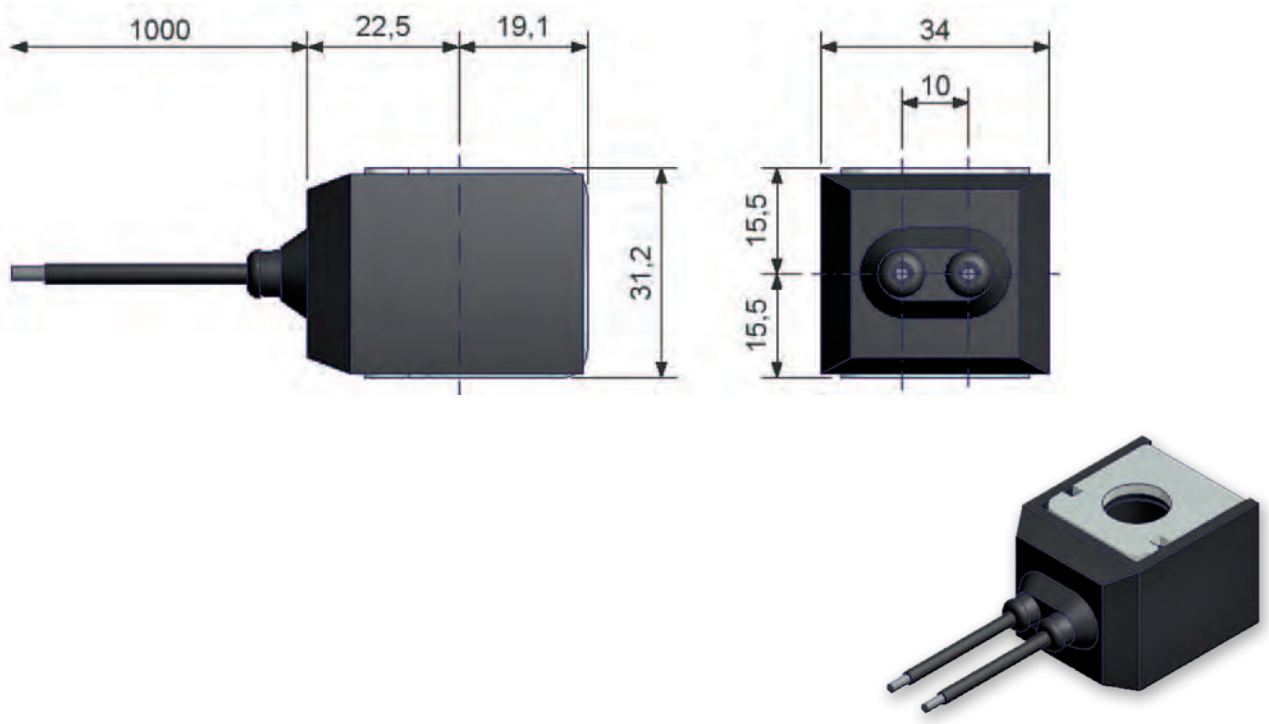
YB-Serie - Standardspule, zwei Frequenzen und von UL zugelassen - Klasse F - IP67

Spule aus Kupferdraht der H-Klasse, vergossen mit thermoplastischem Polyestermaterial mit 30 % Glasfaseranteil, Schutzart IP67.
Elektrischer Anschluss: 2 x 1000-mm-Kabel.

Diese Spule erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 73/23/EG.

Spannungstoleranzen: -10 % bis +10 % der Nennspannung (AC), -5 % bis +10 % der Nennspannung (DC).
Einschaltdauer: Spule für Dauerbetrieb (100 % ED).
Gewicht: 150 g.

Spannung	Leistungs-aufnahme	Spulenbeschreibung	Zulassungen	Umgebungs-temperatur	Isolationsklasse	Maßzeichnung
110-120/50-60	9 W	**YB09 110-120/50-60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	20
220-230/50-60	9 W	**YB09 220-230/50-60**	IMQ	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	20
24/50-60	9 W	**YB09 24/50-60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	20
240/50-60	9 W	**YB09 240/50-60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	20
120/60 UR	9 W	**YB09 120/60 UR**	UL	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	20
208-240/60 UR	9 W	**YB09 208-240/60 UR**	UL	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	20
24/60 UR	9 W	**YB09 24/60 UR**	UL	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	20
24 VDC	12 W	**YB12 24DC**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	20



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 20

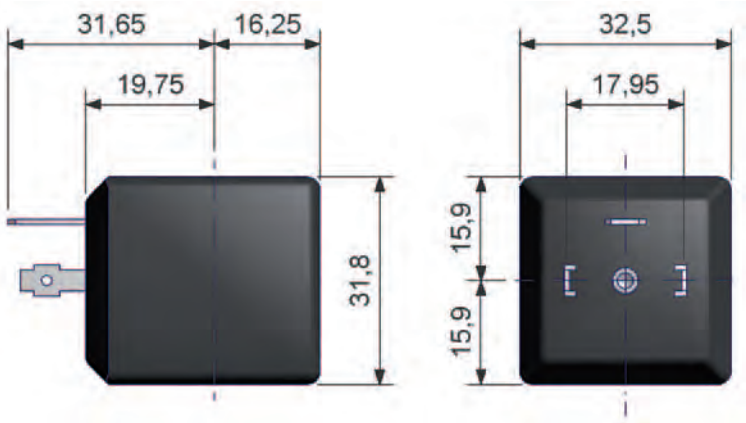
KT-Serie - Standardspule, eine Frequenz - Klasse F - IP65

Gekapselt in synthetischem Material. Steckverbinder für 2P+E DIN 43650 A-Stecker. Schutzart IP65 nur mit Anschlussstecker.

Diese Spule erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 73/23/EG.

Spannungstoleranzen: -10 % bis +10 % der Nennspannung (AC), -5 % bis +10 % der Nennspannung (DC).
Einschaltdauer: Spule für Dauerbetrieb (100 % ED).
Gewicht: 120 g mit Stecker.

Spannung	Leistungs-aufnahme	Spule Beschreibung	Zulassungen	Umgebungs-temperatur	Isolationsklasse	Maßzeichnung
115/50	9 W	**KT09 115/50**	IMQ	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	21
115/60	9 W	**KT09 115/60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	21
220-230/50	9 W	**KT09 220-230/50**	IMQ	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	21
24/50	9 W	**KT09 24/50**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	21
24/60	9 W	**KT09 24/60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	21
208-230/60	9 W	**KT09 208-230/60**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	21
24 VDC	10 W	**KT10 24DC**	-	-10 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	21



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 21

Magnetspulen

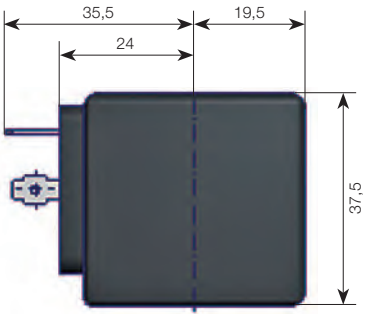
Serie 481865 - Standardspule mit einer Frequenz Klasse F - IP65

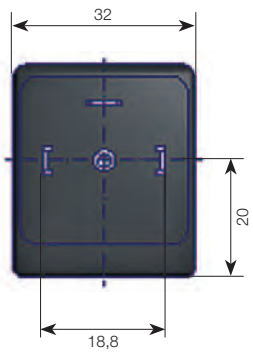
Gekapselt in synthetischem Material. Steckverbinder für 2P+E DIN 43650 A-Stecker. Schutzart IP65 nur mit Anschlussstecker.

Diese Spule erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 73/23/EG.

Spannungstoleranzen: -10 % bis +10 % der Nennspannung (AC), -5 % bis +10 % der Nennspannung (DC).
Einschaltdauer: Spule für Dauerbetrieb (100 % ED).
Gewicht: 130 g ohne Stecker.

Spannung	Leistungs-aufnahme	Referenz	Zulassungen	Umgebungs-temperatur	Isolationsklasse	Maßzeichnung
24/50	8 W	**481865A2**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	22
110/50	8 W	**481865A5**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	22
220-230/50	8 W	**4818653D**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	22
24/60	8 W	**481865B2**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	22
230/60	8 W	**481865J3**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	22
115/60	8 W	**481865K8**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	22
24 VDC	9 W	**481865C2**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	22





Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 22

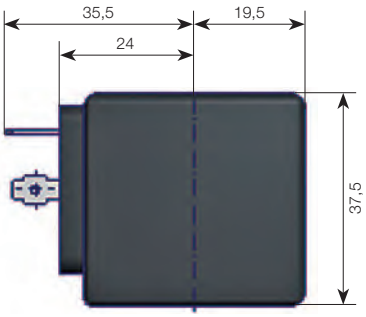
Serie 483510 - Standardspule mit zwei Frequenz en Klasse F - IP65

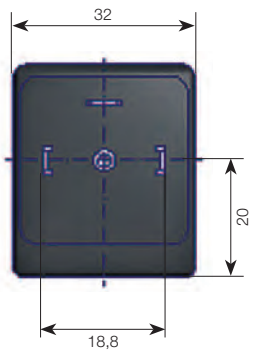
Gekapselt in synthetischem Material. Steckverbinder für 2P+E DIN 43650 A-Stecker. Schutzart IP65 nur mit Anschlussstecker.

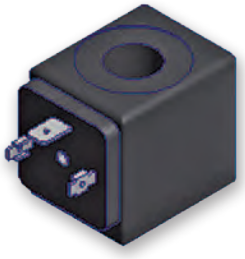
Diese Spule erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 73/23/EG.

Spannungstoleranzen: -10 % bis +10 % der Nennspannung (AC).
Einschaltdauer: Spule für Dauerbetrieb (100 % ED).
Gewicht: 130 g ohne Stecker.

Spannung	Leistungs-aufnahme	Referenz	Zulassungen	Umgebungs-temperatur	Isolationsklasse	Maßzeichnung
12/50-60	9 W	**4835101W**	-	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	23
24/50-60	9 W	**483510P0**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	23
48/50-60	9 W	**483510S4**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	23
110-115/50 120/60	9 W	**483510S5**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	23
220-240/50 240/60	9 W	**483510S6**	VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	23







Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 23

Magnetspulen

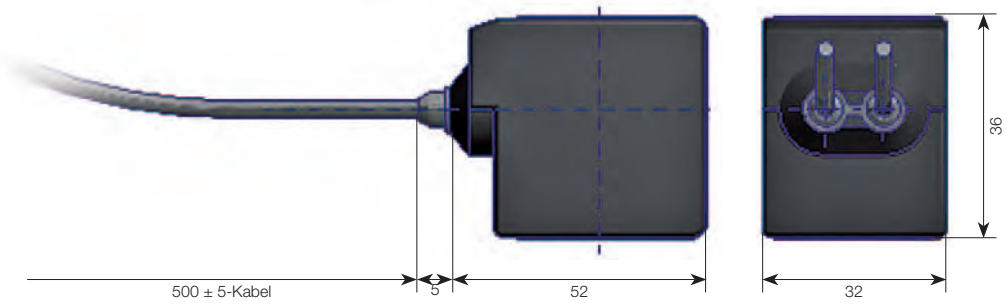
Serie 496081 - Spule mit zwei 500-mm-Kabellitzen Klasse F - IP67

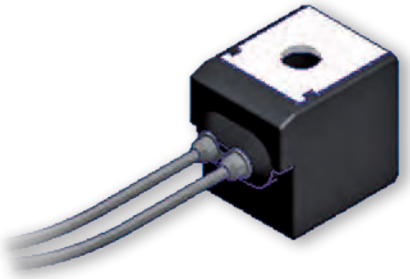
Gekapselt in synthetischem Material. Schutzart IP67 gemäß DIN 40050. Anschluss: 2 x 500-mm-Kabel. Diese Spule erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 73/23/EG.

Erdung: Da kein Kabel für den Erdungsanschluss mitgeliefert wird, beachten Sie, dass mindestens ein Teil des Ventils, der Leitungen oder des Systems, in dem das Ventil montiert ist, an die Erde angeschlossen sein muss.

Spannungstoleranzen: -10 % bis +10 % der Nennspannung (AC), -5 % bis +10 % der Nennspannung (DC).
Einschaltdauer: Spule für Dauerbetrieb (100 % ED).
Gewicht: 180 g.

Spannung	Leistungs-aufnahme	Referenz	Zulassungen	Umgebungs-temperatur	Isolations-klasse	Maßzeichnung
24/50 - 24/60	9 W	**496081P0**	-	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	24
110-115/50 120/60	9 W	**496081S5**	-	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	24
220-240/50 240/60	9 W	**496081PS6**	-	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	24
24 VDC	9 W	**496081C2**	-	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	24





Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 24

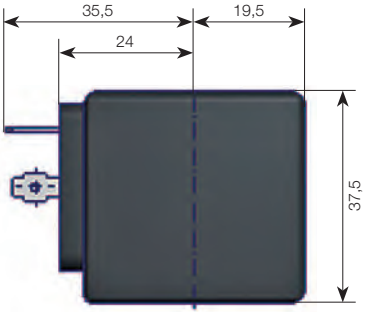
Serie 491514
32-mm-Spule, von UL anerkannt

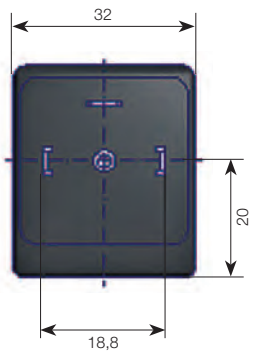
Diese gekapselte Baugruppe umfasst eine Spule, einen integrierten magnetischen Eisenpfad und einen Anschluss mit Schnappbefestigung. Das gekapselte Synthetikmaterial bildet ein effektives, kompaktes Gehäuse, das vollständigen Schutz gegen Staub, Öl, Wasser usw. bietet. Einfache Montage bei beschränkten Platzverhältnissen – stoßfest und korrosionsgeschützt. Schutzart IP65 nur mit Anschlussstecker.

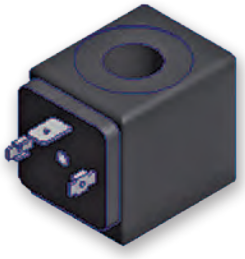
Diese Spule ist von UL als anerkannte Komponente für die Isolationsklasse F zugelassen und erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 73/23/EG.

Spezifikation: Von UL anerkannte Spule - UL-Dokument MH19410.
Einschaltdauer: Spule für Dauerbetrieb (100 % ED).
Gewicht: 180 g.

Spannung	Leistungs-aufnahme	Referenz	Zulassungen	Umgebungs-temperatur	Isolationsklasse	Maßzeichnung
24/60	13 W	**491514B2**	UL	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	25
24 VDC	16 W	**491514C2**	UL/VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	25
110/50 120/60	13 W	**491514P3**	UL	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	25
220/50 240/60	13 W	**491514Q3**	UL/VDE	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	25







Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 25

Magnetspulen

Serie 496082 - Von UL anerkannte Spule mit zwei 500-mm - Kabellitzen - Klasse F - IP67

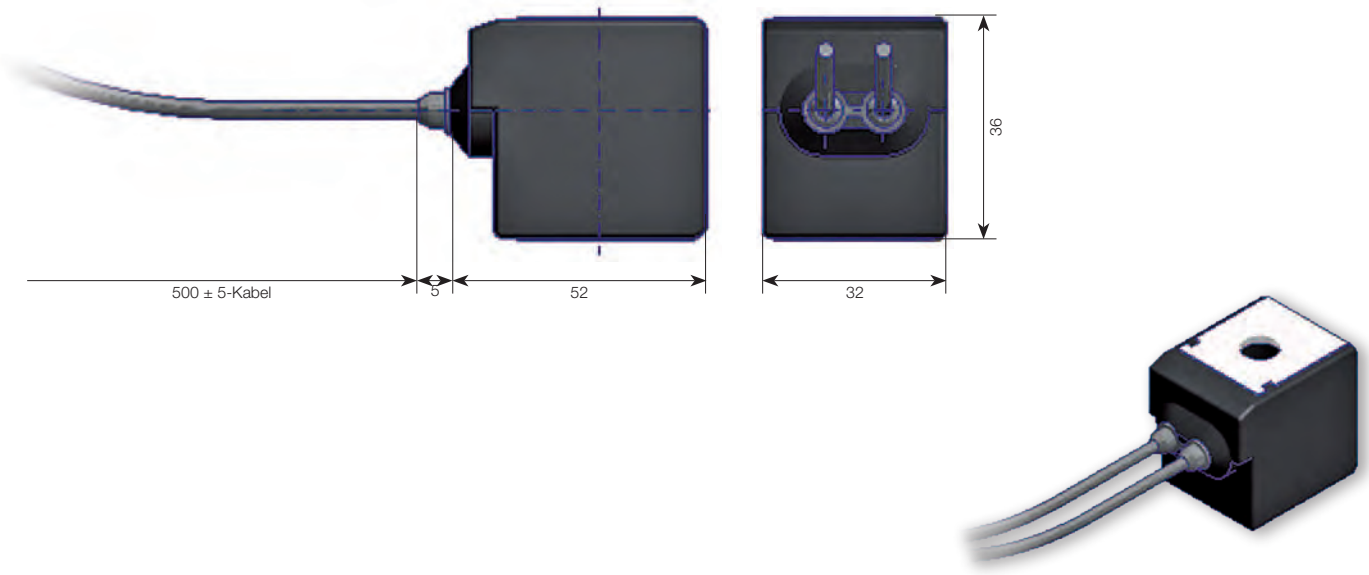
Gekapselt in synthetischem Material. Schutzart IP67 gemäß DIN 40050. Anschluss: 2 x 500-mm-Kabel. Diese Spule erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.
Erdung: Da kein Kabel für den Erdungsanschluss mitgeliefert wird, beachten Sie, dass mindestens ein Teil des Ventils, der Leitungen oder des Systems, in dem das Ventil montiert ist, an die Erde angeschlossen sein muss.

Diese Spule ist von UL als anerkannte Komponente für die Isolationsklasse F zugelassen und erfüllt die IEC/CENELEC-Sicherheitsnormen sowie die Anforderungen der europäischen Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Spezifikation: Von UL anerkannte Spule - UL-Dokument MH19410.

Spannungstoleranzen: -10 % bis +10 % der Nennspannung (AC), -5 % bis +10 % der Nennspannung (DC).
Einschaltdauer: Spule für Dauerbetrieb (100 % ED).
Gewicht: 180 g.

Spannung	Leistungs-aufnahme	Referenz	Zulassungen	Umgebungs-temperatur	Isolationsklasse	Maßzeichnung
24/60	13 W	**496082B2**	UL	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	26
110/50 120/60	13 W	**496082P3**	UL	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	26
208-240/60	13 W	**496082U3**	UL	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	26
220/50 240/60	14 W	**496082Q3**	UL	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	26
24 VDC	16 W	**496082C2**	UL	-40 °C bis +50 °C	Klasse F 155 °C	26



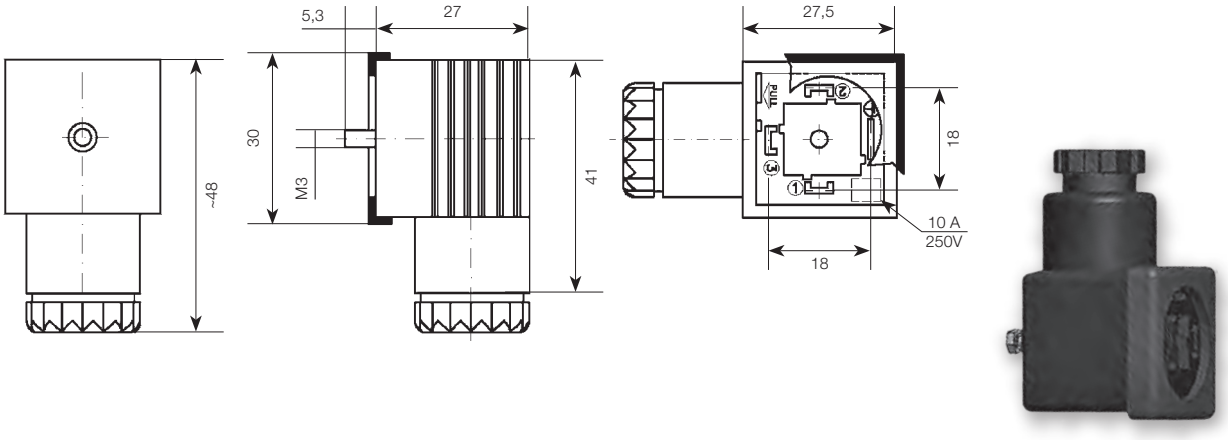
Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 26

Anschluss-Stecker

2P+E DIN 43650A-Stecker

Max. A	Kabelquerschnitt	Nennspannung	Referenz	Maßzeichnung
16 A	6-10 mm²	250-/300 V =	**600003PLUG**	27

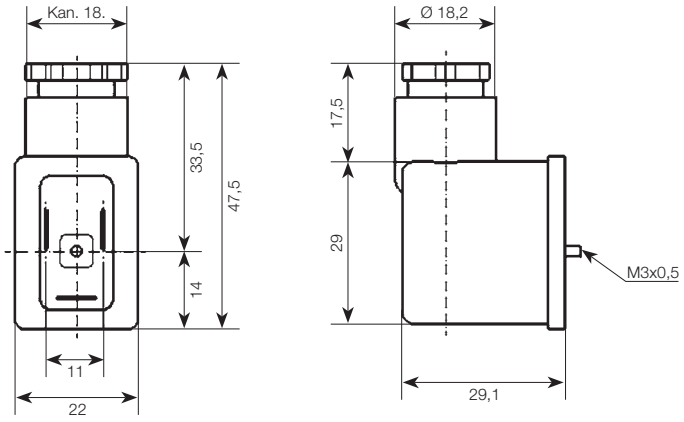


Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 27

2P+E DIN 43650B-Stecker

Max. A	Kabelquerschnitt	Nennspannung	Referenz	Maßzeichnung
16 A	6-8 mm²	250-/300 V=	**600040**	28



Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 28

Druckschalter Serie PS325-1C

Der Druckschalter PS325-1C besitzt Öffnerkontakte und einen festen Differenzdruck. Dieses Gerät funktioniert als dreipoliger Schalter zur direkten Ansteuerung von dreiphasigen Schaltungen.

Der Druckschalter ist mit drei Öffner-Kontakten (Schema B) versehen. Wenn der Druck den „Abschalt"-Wert übersteigt, öffnen sich die Kontakte und unterbrechen den elektrischen Stromkreis.

Die Kontakte werden automatisch geschlossen, sobald der Druck unter den „Einschalt"-Wert P-ΔP fällt (siehe Schema A).
Die Druckschalter-Produktreihe PS325-1C von Parker ist von UL zertifiziert.

ALLGEMEINE MERKMALE

- Luftkammergehäuse aus geschmiedetem Messing.
- Empfindliches Element mit Doppelmembran; verstärktes Elastomer mit Teflon (PTFE)-Membran in Kontakt mit der Flüssigkeit.
- Verzinkte Metallteile.
- Selbstlöschende Kunststoffmaterialien V0-1.6.
- Einlass G 1/4" mit Doppelkonus-Anschluss.

Zwei Fairland ø 12 mm.

- Schutzart IP20 (IP40 mit optionaler Kabelverschraubung).
- Anpassung der Empfindlichkeit für den Abschalt-Druck; 1 vollständige Umdrehung entspricht etwa 5 % des Druckbereichs.

Feste ΔP-Differenz.

Technische Merkmale

- Temperaturbereich für Lagerung: -15 bis +80 °C.
- Doppelte Unterbrechung für Pol mit Kontakten aus Silberlegierung.

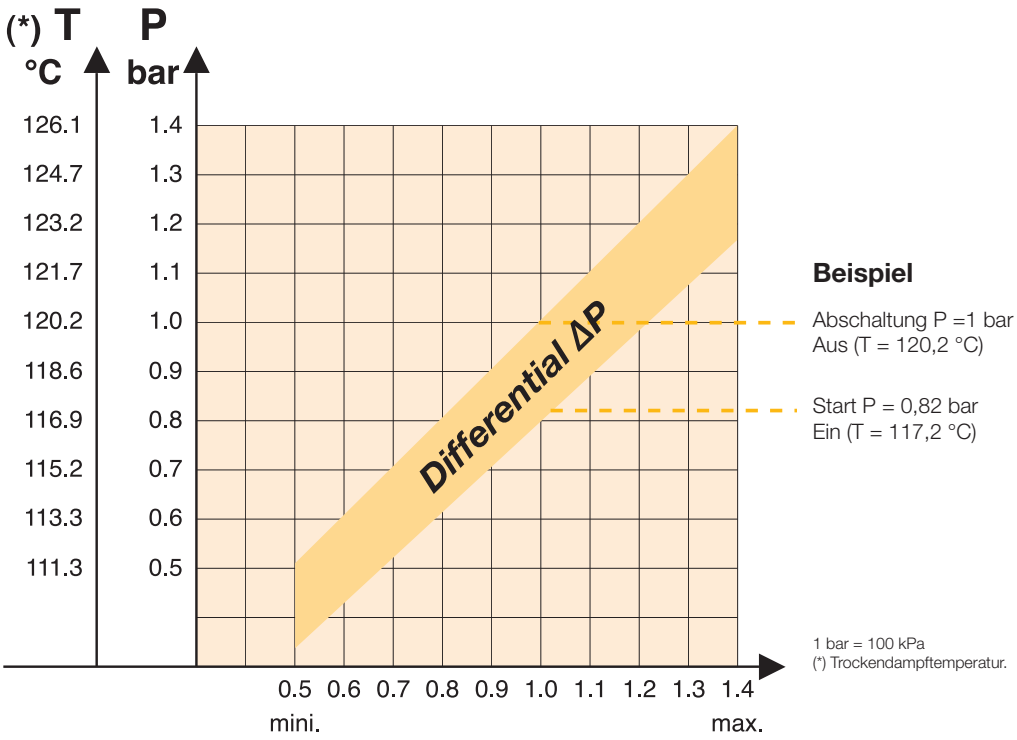
Elektrische Eigenschaften

- Nenn-Isolationsspannung Ui 415 VAC
- Nennwert für Dauerbetrieb 25 A
- Nennstrom im AC-1-Betrieb 25 A
- Nennstrom im AC-3-Betrieb 9 A

Konformität mit CEI EN 60947-1, **CEI EN 60947-4-1**

Abmessungen:
Siehe Maßzeichnung Nr. 29

Modell	Bereich bar	Feste Differenz	Max. Druck bar	Max. Temperatur Flüssigkeit °C	Max. Temperatur Gehäuse °C
PS325-1C SX	0,5 + 1,4	0,18 +/– 0,03	2,1	140	80



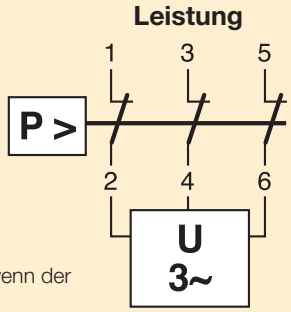
Beispiel

Abschaltung P =1 bar
Aus (T = 120,2 °C)

Start P = 0,82 bar
Ein (T = 117,2 °C)

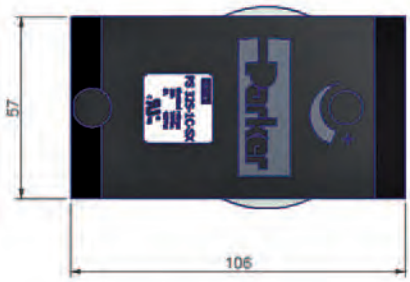
1 bar = 100 kPa
(*) Trockendampftemperatur.

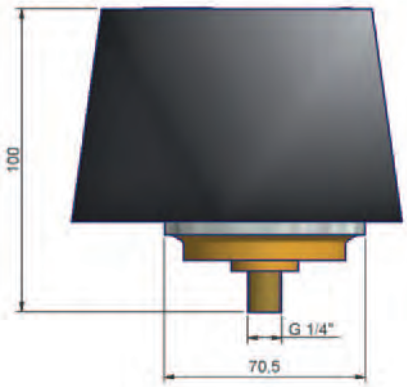
Schema A



Öffnet die Kontakte, wenn der Druck ansteigt.

Schema B





Alle Abmessungen in mm

Maßzeichnung Nr. 29

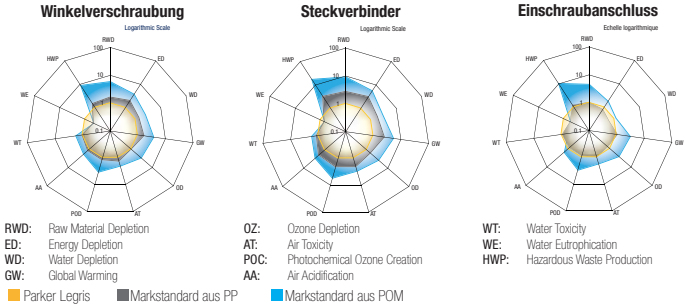
Parker Anschlüsse für Getränkespender

Parker Legris ist nach ISO 14001 zertifiziert. Ressourcenerhaltung und Umweltschutz haben für Parker Legris oberste Priorität. In diesem Sinne engagieren wir uns für die dauerhafte Integration verantwortlicher Umweltwirtschaft in unsere Zukunftsvision und Unternehmensphilosophie. Eine Philosophie, die Natur,Technologie und den Menschen in den Vordergrund stellt.

Schutz von natürlichen Ressourcen
Durch Optimierung des Energieverbrauchs dank leistungsstarker Betriebsmittel.

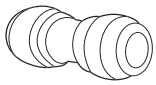
Ständige Verbesserung unserer Leistungsfähigkeit
Durch Umstellung alter Gewohnheiten zu Gunsten neuer Materialien und Konzepte.

Engagement für unsere Werte zum Schutz der Umwelt
Durch Zertifizierung all unserer Standorte nach ISO 14001 im Sinne eines gemeinsamen Engagements unserer Mitarbeiter für klare Ziele im Umweltschutz.



LIQUIfit®
Push-In Steckverbinder

Standardmodell
Push-In Steckverbinder



Push-In Fittings

LIQUIfit®

Dieses Programm basierend auf ökologischem Design bietet eine innovative Alternative für die Beförderung von Wasser – ohne dabei die Qualität der beförderten Flüssigkeiten zu beeinträchtigen und leistet gleichzeitig einen Beitrag für die Umwelt. Zuverlässige und kompakte Anschlüsse bei allen Anwendungen rund um die Beförderung von Flüssigkeiten.

Technische Daten

Betriebsdruck	Vakuum bis 16 bar
Temperaturbereich	-10°C bis +95°C

Materialübersicht
Gehäuse und Gewindestück: Biobasiertes Polymer
Klemmring: Edelstahl
Lösering: Polymer HF
Dichtung: EPDM

1935/2004/EC · DI 2002/95/EC, 2011/65/EC · NSF 51 · NSF 61 - C HOT -

Sicherheitsclip

Zeigt Manipulationen Ihrer Verbindung an und warnt: Die Anwendung ist sensibel und möglicherweise gefährlich für Personen und Güter.
– Um die Verbindung zu lösen, muss der Sicherheitsclip zerstört werden
– Nach der Demontage ist eine Manipulation bzw. Zerstörung des Sicherheitsclips offensichtlich
– Der Clip ist in unterschiedlichen Farben erhältlich und ermöglicht so eine einfache Kreislaufidentifizierung
– Der Sicherheitsclip ist mit folgenden Produktgruppen einsetzbar

1. Sicherheitsclip aufstecken
2. Schlauch anschließen
3. Clip mit einer Zange zerschneiden
4. Sicherheitsclip entfernen
5. Schlauch herausnehmen

Push-In Fittings LF 3600

Die Push-In Fittings LF 3600 aus Metall kombinieren robuste Bauweise, Zuverlässigkeit und hohe Beständigkeit gegenüber industriellen Medien – die perfekte Lösung für anspruchsvolle Anwendungen. Parker Legris hat mit diesem Programm Produkte entwickelt, die Ihren technischen Rahmenbedingungen 100% gerecht werden.

Technische Daten

Betriebsdruck	Vakuum bis 30 bar (20 bar: 3609, 3699)
Temperaturbereich	-20°C bis +150°C

Materialübersicht

Gehäuse/Klemmsegment/Stützring/ Gewindestück: Messing vernickelt
Dichtung: Fluorelastomer (FKM)
Schmierfett USDA NSF H1

1935/2004/EC DI 2002/95/EC, 2011/65EC

Push-In Fittings LF 3800 / LF 3900

Parker Legris hat zwei Produktreihen aus Edelstahl (LF 3800 und LF 3900, komplett aus 316L) entwickelt, die im Bereich der Beförderung von korrosiven Medien bei aggressiven Anwendungen allen Anforderungen gerecht werden. Beide Baureihen zeichnen sich durch ein besonders hygienisches Design und ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit aus.

Technische Daten

Betriebsdruck	Vakuum bis 30 bar (20 bar: 3879/3979 and 3889/3989)
Temperaturbereich	-20°C bis +150°C

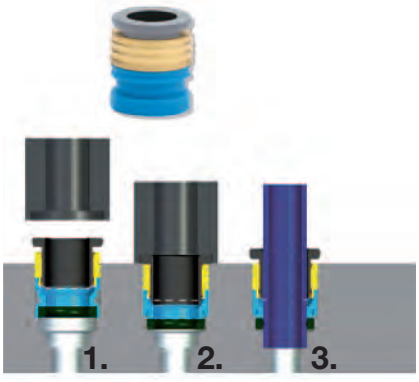
Materialübersicht

Gehäuse/Klemmsegment:
Edelstahl 303 (LF 3800)
Edelstahl 316L (LF 3900)
Stützring: Edelstahl 316L
Gewindestück: Edelstahl 316L
Dichtungen: FKM

1935/2004/EC DI 2002/95/EC, 2011/65EC

Polymer-Patronen: LF 3000® und LIQUIfit®

Die patentierten Carstick®-Patronen von Parker Legris gewährleisten absolute Sicherheit der Dichtungssysteme vor und nach dem Einbau. Unsere einteiligen und äußerst kompakten Patronen leisten einen Beitrag zur Automatisierung bei der Montage und erhöhen die Zuverlässigkeit von Systemen.



1. Zentrieren der Patrone in der Aufnahmebohrung.
2. Der Klemmring der Dichtung bricht am Einpressrand.
   Die Dichtung gleitet in die richtige Position.
   Die Patrone ist eingepresst.
3. Anschluss des Schlauchs.

Technische Daten

Betriebsdruck	Vakuum bis 20 bar (LF 3000®) Vakuum bis 16 bar (LIQUIfit®)
Temperaturbereich	-20°C bis +80°C (LF 3000®) -10°C bis +95°C (LIQUIfit®)

Materialübersicht

Hülse: Messing oder Messing chemisch vernickelt
Klemmring: Edelstahl
Dichtung: NBR, EPDM, FKM
Lösering: technisches Polymer

1935/2004/EC DI 2002/95/EC, 2011/65EC NSF 61 - C HOT -

legris

Raccordi bis compressione

Diese «universellen Verschraubungen» bieten dem Benutzer zahlreiche Kombinationsmöglichkeiten und können ohne Schweißen oder Gewindeschneiden mit unterschiedlichsten Rohren verbunden werden. Unser Produktprogramm gewährleistet ausgezeichnete Dichtheit bei maximaler Leistung.

Technische Daten

Betriebsdruck	Vakuum bis 550 bar (Messing) Vakuum bis 400 bar (Edelstahl), in aggressiven Umgebungen 80 bar
Temperaturbereich	-40°C bis +250°C

Materialübersicht

Gehäuse/Klemmring: Messing o Edelstahl

RoHS
DI 2002/95/EC, 2011/65EC

PL-Klemmverschraubungen aus Messing vernickelt

Dieses Verschraubungsprogramm von Parker Legris ist mit einem Dichtungssystem ohne Totraum ausgerüstet. PL-Verschraubungen für flexible Schläuche sind demontierbar und wiederverwendbar. Darüber hinaus sind die Anschlüsse mit einem breiten Spektrum verschiedener Medien einsetzbar.

Technische Daten

Betriebsdruck	Vakuum bis 40 bar
Temperaturbereich	-40°C bis +100°C

Materialübersicht

Gehäuse/Überwurfmutter: Messing vernickelt

Kunststoffschläuche

Advanced Polyethylen-Schlauch (APE)

Unser Advanced PE-Programm ist selbst für extrem anspruchsvolle Anwendungen geeignet, insbesondere bei Wasseranwendungen. PE-Schlauch ist in der Anwendung-gesundheitlich vollkommen unbedenklich.

Technische Daten

Betriebsdruck	Vakuum bis 16 bar
Temperaturbereich	-40°C bis +95°C

FDA · 1935/2004/EC · RoHS DI 2002/95/EC, 2011/65EC · NSF 51 · NSF 42/58 (1/4" und 3/8" zugelassen für 10 bar und 1/2" zugel. für 8 bar bei Raumtemperatur) · NSF 61 - C HOT - · ACS · WRAS

Fluorpolymer-Schlauch - FEP

Der FEP-Schlauch besteht aus einem höchst widerstandsfähigen Fluorpolymer (Perfluorethylenpropylen), das sich aufgrund seiner Transparenz ausgezeichnet für Medien eignet, die besonderer Kontrolle bedürfen. Er bietet gleichzeitig optimale Leistungsmerkmale.

Technische Daten

Betriebsdruck	0 bis 28 bar
Temperaturbereich	-40°C bis +150°C

FDA · 1935/2004/EC · RoHS DI 2002/95/EC, 2011/65EC

Fluorpolymer-Schlauch - PFA

Der Fluorpolymer-Schlauch PFA (Perfluoralkoxy) bietet im Vergleich zu anderen Fluorpolymer-Schläuchen (PTFE, FEP und PVDF) 10-fach höhere Lebensdauer bei hoher chemischer und mechanischer Belastung. PFA-Schläuche sind in drei Werkstoffenerhältlich und passen sich dadurch perfekt an alle Anwendungen an – selbst in extrem anspruchsvollen Applikationen.

Technische Daten

Betriebsdruck	Vakuum bis 36 bar
Temperaturbereich	-196°C bis +260°C

FDA · 1935/2004/EC · RoHS DI 2002/95/EC, 2011/65EC

USP : Klasse VI (A)
Externe Kommunikationsgeräte

Fluid System Connectors Europe
Parker Hannifin Manufacturing France SAS
Parker Hannifin Corporation
CS 46911 - 74 rue de Paris
35069 Rennes
Tel: +33 (0)2 99 25 55 00
Fax: +33 (0)2 99 25 55 99
www.parkerlegris.com

Bestellverfahren

Ein komplettes Magnetventil besteht aus 3 Elementen: dem **Druckbehälter**, dem **Gehäuse** und der **Spule**.

Alle in diesem Katalog aufgeführten Teile werden mit dem Standardgehäuse geliefert, was den Auswahlprozess vereinfacht:Sie müssen lediglich den Druckbehälter und die elektrischen Bauteile in den Haupttabellen auf Seite 18 bis 35 auswählen.

Beschreibungen zu den technischen Details und verfügbaren Spannungen für die elektrischen Bauteile finden Sie auf Seite 38 bis 42.

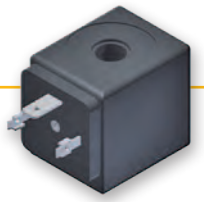
Sie können den Druckbehälter und die elektrischen Bauteile zusammen oder getrennt bestellen.

Schritt 1

Ermitteln Sie die Bestellnummer des benötigten Druckbehälters auf Seite 18-35.

Fluid Temp. (C°)	Main Seat Disc	Reference Numbers Part Number	Electrical Part	Cons. DC
140	Ruby	3019F1GRG7	D5	9
			XS03	-
			D4	16
			LA	9

Schritt 2



Wählen Sie eine Spule auf Seite 36-44 aus.

Power Consumption	Reference	Approvals
8 W	D5H	VDE
8 W	D5XA5	VDE
8 W	D5L	VDE
8 W	D5E	VDE
8 W	D5XJ3	VDE
8 W	D5XK8	VDE

Schritt 3

Wählen Sie Zubehör auf Seite 45 aus.

Bestellen eines Produkts oder einer Konfiguration, die im Katalog nicht enthalten sind.
Wenn eine Anwendung eine Kombination von Funktionen erfordert, die im Katalog nicht enthalten sind, wenden Sie sich an die nächstgelegene Parker-Niederlassung. Das Personal von Parker unterstützt Sie dabei, die Verwendbarkeit, Verfügbarkeit und den Preis des neuen Produkts zu ermitteln.

WARNUNG - BENUTZERHAFTUNG
**MÄNGEL AN ODER FALSCHE AUSWAHL ODER VERWENDUNG VON HIER BESCHRIEBENEN PRODUKTEN ODER ZUGEHÖRIGEN ELEMENTEN KÖNNEN ZUM TOD,
PERSONEN- UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.**

- Dieses Dokument und andere Mitteilungen der Parker Hannifin Corporation, der Tochtergesellschaften und Vertragshändler stellen Produkt- oder Systemvarianten zur weiteren Auswertung durch Anwender mit technischem Know-how dar.
- Der Anwender ist auf der Grundlage seiner eigenen Analyse und Testergebnisse allein für die endgültige Auswahl des Systems und der Komponenten verantwortlich. Er hat sicherzustellen, dass alle Leistungs-, Haltbarkeits-, Wartungs-, Sicherheits- und Warnvoraussetzungen des jeweiligen Einsatzbereiches erfüllt sind. Der Anwender hat alle Bereiche der Anwendung zu analysieren, die entsprechenden Industriestandards einzuhalten und die Informationen zum Produkt im aktuellen Produktkatalog sowie in anderen Unterlagen der Parker Hannifin Corporation, ihrer Tochtergesellschaften oder Vertragshändler zu beachten.
- Wenn Parker, eine Tochtergesellschaft oder ein Vertragshändler Komponenten oder Systemoptionen auf der Grundlage von Daten oder Vorgaben des Anwenders liefert, ist vom Anwender selbst zu prüfen, ob diese Daten oder Vorgaben für alle Einsatzbereiche und vorhersehbaren Verwendungen der Komponenten oder Systeme geeignet und ausreichend sind.

DELTA-Fluid
Industrietechnik GmbH

Antriebs- und Steuerungstechnologien von Parker

Wir von Parker setzen alles daran, die Produktivität und die Rentabilität unserer Kunden zu steigern, indem wir die für ihre Anforderungen besten Systemlösungen entwickeln. Gemeinsam mit unseren Kunden finden wir stets neue Wege der Wertschöpfung. Auf dem Gebiet der Antriebs- und Steuerungstechnologien hat Parker die Erfahrung, das Know-how und qualitativ hochwertige Komponenten, die weltweit verfügbar sind. Kein anderer Hersteller bietet eine so umfangreiche Produktpalette in der Antriebs- und Steuerungstechnologie wie Parker. Weitere Informationen erhalten Sie unter der kostenlosen Rufnummer 00800 27 27 5374

Luft- und Raumfahrt

Schlüsselmärkte

Aftermarket-Services
Frachtverkehr
Motoren
Geschäftsflugverkehr und allgemeine Luftfahrt
Helikopter
Raketenwerfer-Fahrzeuge
Militärflugzeuge
Raketen
Energieerzeugung
Regionale Transporte
Unbemannte Flugzeuge

Schlüsselprodukte

Flugsteuerungssysteme und Antriebskomponenten
Motorsysteme und -komponenten
Fluidleitungssysteme und -komponenten
Fluid-Durchflussmessungs- und Zerstäubungsgeräte
Kraftstoffsysteme und -komponenten
Inertisierung für Tanksysteme
Hydrauliksysteme und -komponenten
Wärmemanagement
Räder und Bremsen

Kälte-Klimatechnik

Schlüsselmärkte

Landwirtschaft
Klimatechnik
Baumaschinen
Lebensmittelindustrie
Industrielle Maschinen und Anlagen
Life Sciences
Öl und Gas
Präzisionskühlung
Prozesstechnik
Kältetechnik
Transportwesen

Schlüsselprodukte

Akkumulatoren
Aktuatoren
CO_2-Regler
Elektronische Steuerungen
Filtertrockner
Handabsperrventile
Wärmetauscher
Schläuche und Anschlüsse
Druckregelventile
Kühlmittelverteiler
Sicherheitsventile
Pumpen
Magnetventile
Thermostatische Expansionsventile

Elektromechanik

Schlüsselmärkte

Luft- und Raumfahrt
Industrielle Automation
Life Science und Medizintechnik
Werkzeugmaschinen
Verpackungsmaschinen
Papiermaschinen
Kunststoffmaschinen und Materialumformung
Metallgewinnung
Halbleiter und elektronische Industrie
Textilindustrie
Draht und Kabel

Schlüsselprodukte

AC/DC-Antriebe und -Systeme
Elektromechanische Aktuatoren, Handhabungssysteme und Führungen
Elektrohydrostatische Antriebssysteme
Elektromechanische Antriebssysteme
Bediengeräte
Linearmotoren
Schrittmotoren, Servomotoren, Antriebe und Steuerungen
Profile

Filtration

Schlüsselmärkte

Luft- und Raumfahrt
Lebensmittelindustrie
Anlagen und Ausrüstung für die Industrie
Life Sciences
Schifffahrt
Mobile Ausrüstung
Öl und Gas
Stromerzeugung und erneuerbare Energien
Prozesstechnik
Transportwesen
Wasserreinigung

Schlüsselprodukte

Analytische Gaserzeuger
Druckluftfilter und Trockner
Motorsaugluft-, Kühlmittel-, Kraftstoff- und Ölfilterungssysteme
Systeme zur Überwachung des Flüssigkeitszustands
Hydraulik- und Schmiermittelfilter
Stickstoff-, Wasserstoff- und Null-Luft-Generatoren
Instrumentenfilter
Membran- und Faserfilter
Mikrofiltration
Sterilluftfiltration
Wasserentsalzung, Reinigungsfilter und -systeme

Fluidtechnik

Schlüsselmärkte

Hebezeuge
Landwirtschaft
Chemie und Petrochemie
Baumaschinen
Lebensmittelindustrie
Kraftstoff- und Gasleitung
Industrielle Anlagen
Life Sciences
Schifffahrt
Bergbau
Mobile Ausrüstung
Öl und Gas
Erneuerbare Energien
Transportwesen

Schlüsselprodukte

Rückschlagventile
Verbindungstechnik für Niederdruck
Fluid-Leitungssysteme
Versorgungsleitungen für Tiefseebohrungen
Diagnoseausrüstung
Schlauchverbinder
Schläuche für industrielle Anwendungen
Ankersysteme und Stromkabel
PTFE-Schläuche und -Rohre
Schnellverschlusskupplungen
Gummi- und Thermoplastschläuche
Rohrverschraubungen und Adapter
Rohr- und Kunststoffanschlüsse

Hydraulik

Schlüsselmärkte

Hebezeuge
Landwirtschaft
Alternative Energien
Baumaschinen
Forstwirtschaft
Industrielle Anlagen
Werkzeugmaschinen
Schifffahrt
Materialtransport
Bergbau
Öl und Gas
Energieerzeugung
Müllfahrzeuge
Erneuerbare Energien
LKW-Hydraulik
Rasenpflegegeräte

Schlüsselprodukte

Akkumulatoren
Einbauventile
Elektrohydraulische Antriebe
Bediengeräte
Hybridantriebe
Hydraulik-Zylinder
Hydraulik-Motore und -Pumpen
Hydrauliksysteme
Hydraulikventile & -steuerungen
Hydrostatische Steuerung
Integrierte Hydraulikkreisläufe
Nebenantriebe
Antriebsaggregate
Drehantriebe
Sensoren

Pneumatik

Schlüsselmärkte

Luft- und Raumfahrt
Förderanlagen und Materialtransport
Industrielle Automation
Life Science und Medizintechnik
Werkzeugmaschinen
Verpackungsmaschinen
Transportwesen & Automobilindustrie

Schlüsselprodukte

Druckluft-Aufbereitung
Messinganschlüsse und -ventile
Verteilerblöcke
Pneumatik-Zubehör
Pneumatik-Antriebe und -Greifer
Pneumatik-Ventile und -Steuerungen
Schnellverschluss-Kupplungen
Drehantriebe
Gummi, Thermoplastschläuche und Anschlüsse
Profile
Thermoplastrohre und -anschlüsse
Vakuumerzeuger, -sauger und -sensoren

Prozesssteuerung

Schlüsselmärkte

Alternative Kraftstoffe
Biopharmazeutika
Chemische Industrie und Raffinerien
Lebensmittelindustrie
Marine und Schiffsbau
Medizin und Zahntechnik
Mikro-Elektronik
Nuklearenergie
Offshore-Ölförderung
Öl und Gas
Pharmazeutika
Energieerzeugung
Zellstoff und Papier
Stahl
Wasser/Abwasser

Schlüsselprodukte

Analysegeräte
Produkte und Systeme zur Bearbeitung analytischer Proben
Anschlüsse und Ventile zur chemischen Injektion
Anschlüsse, Ventile und Pumpen für die Leitung von Fluorpolymeren
Anschlüsse, Ventile, Regler und digitale
Durchflussregler für die Leitung hochreiner Gase
Industrielle Mengendurchflussmesser/-regler
Permanente nicht verschweißte
Rohrverschraubungen
Industrielle Präzisionsregler und Durchflussregler
Doppelblock- und Ablassventile für die Prozesssteuerung
Anschlüsse, Ventile, Regler und Mehrwegeventile für die Prozesssteuerung

Dichtung & Abschirmung

Schlüsselmärkte

Luft- und Raumfahrt
Chemische Verarbeitung
Gebrauchsgüter
Fluidtechnik
Industrie allgemein
Informationstechnologie
Life Sciences
Mikro-Elektronik
Militär
Öl und Gas
Energieerzeugung
Erneuerbare Energien
Telekommunikation
Transportwesen

Schlüsselprodukte

Dynamische Dichtungen
Elastomer-O-Ringe
Entwicklung und Montage von elektromedizinischen Instrumenten
EMV-Abschirmung
Extrudierte und präzisionsgeschnittene/gefertigte Elastomerdichtungen
Hochtemperatur-Metalldichtungen
Homogene und eingefügte Elastomerformen
Fertigung und Montage von medizinischen Geräten
Metall- und Kunststoff- Verbundstoff- Dichtungen
Abgeschirmte optische Fenster
Silikonrohre und -profile
Wärmeleitmaterialien
Schwingungsdämpfer

ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Parker weltweit

Europa, Naher Osten, Afrika

AE – Vereinigte Arabische Emirate, Dubai
Tel: +971 4 8127100
parker.me@parker.com

AT – Österreich, Wiener Neustadt
Tel: +43 (0)2622 23501-0
parker.austria@parker.com

AT – Osteuropa, Wiener Neustadt
Tel: +43 (0)2622 23501 900
parker.easteurope@parker.com

AZ – Aserbaidschan, Baku
Tel: +994 50 2233 458
parker.azerbaijan@parker.com

BE/LU – Belgien, Nivelles
Tel: +32 (0)67 280 900
parker.belgium@parker.com

BG – Bulgarien, Sofia
Tel: +359 2 980 1344
parker.bulgaria@parker.com

BY – Weißrussland, Minsk
Tel: +375 17 209 9399
parker.belarus@parker.com

CH – Schweiz, Etoy,
Tel: +41 (0)21 821 87 00
parker.switzerland@parker.com

CZ – Tschechische Republik, Klecany
Tel: +420 284 083 111
parker.czechrepublic@parker.com

DE – Deutschland, Kaarst
Tel: +49 (0)2131 4016 0
parker.germany@parker.com

DK – Dänemark, Ballerup
Tel: +45 43 56 04 00
parker.denmark@parker.com

ES – Spanien, Madrid
Tel: +34 902 330 001
parker.spain@parker.com

FI – Finnland, Vantaa
Tel: +358 (0)20 753 2500
parker.finland@parker.com

FR – Frankreich, Contamine s/Arve
Tel: +33 (0)4 50 25 80 25
parker.france@parker.com

GR – Griechenland, Athen
Tel: +30 210 933 6450
parker.greece@parker.com

HU – Ungarn, Budaörs
Tel: +36 23 885 470
parker.hungary@parker.com

IE – Irland, Dublin
Tel: +353 (0)1 466 6370
parker.ireland@parker.com

IT – Italien, Corsico (MI)
Tel: +39 02 45 19 21
parker.italy@parker.com

KZ – Kasachstan, Almaty
Tel: +7 7273 561 000
parker.easteurope@parker.com

NL – Niederlande, Oldenzaal
Tel: +31 (0)541 585 000
parker.nl@parker.com

NO – Norwegen, Asker
Tel: +47 66 75 34 00
parker.norway@parker.com

PL – Polen, Warschau
Tel: +48 (0)22 573 24 00
parker.poland@parker.com

PT – Portugal, Leca da Palmeira
Tel: +351 22 999 7360
parker.portugal@parker.com

RO – Rumänien, Bukarest
Tel: +40 21 252 1382
parker.romania@parker.com

RU – Russland, Moskau
Tel: +7 495 645-2156
parker.russia@parker.com

SE – Schweden, Spånga
Tel: +46 (0)8 59 79 50 00
parker.sweden@parker.com

SK – Slowakei, Banská Bystrica
Tel: +421 484 162 252
parker.slovakia@parker.com

SL – Slowenien, Novo Mesto
Tel: +386 7 337 6650
parker.slovenia@parker.com

TR – Türkei, Istanbul
Tel: +90 216 4997081
parker.turkey@parker.com

UA – Ukraine, Kiew
Tel +380 44 494 2731
parker.ukraine@parker.com

UK – Großbritannien, Warwick
Tel: +44 (0)1926 317 878
parker.uk@parker.com

ZA – Republik Südafrika, Kempton Park
Tel: +27 (0)11 961 0700
parker.southafrica@parker.com

Nordamerika

CA – Kanada, Milton, Ontario
Tel: +1 905 693 3000

US – USA, Cleveland
Tel: +1 216 896 3000

Asien-Pazifik

AU – Australien, Castle Hill
Tel: +61 (0)2-9634 7777

CN – China, Schanghai
Tel: +86 21 2899 5000

HK – Hong Kong
Tel: +852 2428 8008

IN – Indien, Mumbai
Tel: +91 22 6513 7081-85

JP – Japan, Tokyo
Tel: +81 (0)3 6408 3901

KR – Korea, Seoul
Tel: +82 2 559 0400

MY – Malaysia, Shah Alam
Tel: +60 3 7849 0800

NZ – Neuseeland, Mt Wellington
Tel: +64 9 574 1744

SG – Singapur
Tel: +65 6887 6300

TH – Thailand, Bangkok
Tel: +662 186 7000-99

TW – Taiwan, Taipei
Tel: +886 2 2298 8987

Südamerika

AR – Argentinien, Buenos Aires
Tel: +54 3327 44 4129

BR – Brasilien, Sao Jose dos Campos
Tel: +55 800 727 5374

CL – Chile, Santiago
Tel: +56 2 623 1216

MX – Mexico, Toluca
Tel: +52 72 2275 4200

© 2013 Parker Hannifin Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.

Katalog 5500/DE 07/2013 Zalsman

Europäisches Produktinformationszentrum
Kostenlose Rufnummer: 00 800 27 27 5374
(von AT, BE, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, IE, IL, IS, IT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RU, SE, SK, UK, ZA)

US Product Information Centre
Toll-free number: 1-800-27 27 537

www.parker.com